



**XIVENCONTROS  
DE CINEMA  
VIANA 28 ABRIL • 04 MAIO 2014**



NO NOITE



PELA NO CORAÇÃO

[www.ao-norte.com](http://www.ao-norte.com)

# XIV ENCONTROS DE CINEMA VIANA 28 ABRIL • 04 MAIO 2014

## dossiê de imprensa

<b>3ª Conferência Internacional de Cinema de Viana</b>	<b>3</b>
<b>Sessão Especial/ Estreia</b>	<b>8</b>
<b>Prémio PrimeirOlhar</b>	<b>9</b>
<b>Olhares Frontais</b>	<b>10</b>
<b>Arquitectura e Cinema_Diálogos</b>	<b>23</b>
<b>Filmes Falados</b>	<b>37</b>
<b>Histórias na Praça</b>	<b>41</b>
<b>Histórias na Praça/ Encontro com pais e alunos</b>	<b>44</b>
<b>YEFF! Network Meeting</b>	<b>45</b>
<b>Exposições</b>	<b>46</b>
<b>O Filme da Minha Vida</b>	<b>48</b>
<b>Encontro de Cineclubes</b>	<b>48</b>
<b>Cartaz</b>	<b>48</b>

**[www.ao-norte.com](http://www.ao-norte.com)**

# XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA

Os **Encontros de Cinema de Viana**, organizados pela Associação AO NORTE e pela Câmara Municipal de Viana do Castelo, afirmam-se como uma experiência única no meio cultural da região e do país, ao proporcionar um espaço comum de partilha, formação e debate em que confluem estudantes de cinema e das escolas de região, cineclubistas de Portugal e da Galiza e público em geral, enriquecido com a participação ativa de profissionais deste meio artístico. Este espaço de exibição, divulgação e reflexão aposta numa forte ligação aos mais jovens, à convocação de um espectro amplo e plural de públicos e ao estímulo do trabalho criativo sobre a imagem e do seu poder para representar o que nos rodeia.

## PROGRAMAÇÃO

### 3ª Conferência Internacional de Cinema de Viana

Escola Superior de Educação e Teatro Municipal Sá de Miranda, 2 e 3 de maio.

#### Objetivos

A Conferência Internacional de Cinema de Viana é um espaço de reflexão e de partilha de experiências visando a construção de uma comunidade internacional de interesses e de divulgação de projetos relacionados com quatro temáticas centrais do cinema – Cinema e escola, Cinema e ciência, Documentário contemporâneo e Cinema: novas narrativas e novas tecnologias. Procura-se assim:

- Promover o confronto de olhares entre estudos e experiências vividas em projetos que envolvam o cinema e as suas múltiplas formas de manifestação.
- Apreender o complexo processo de mudança na linguagem do cinema, nas tecnologias, na economia, nos objetos que aborda, nas histórias que conta, nos vários géneros que apresenta.
- Problematizar o tema da interculturalidade a partir do estudo e análise de obras cinematográficas.
- Refletir sobre as possibilidades educativas do cinema na escola a partir da sua apropriação / fruição, análise e produção em contextos de formação ou de animação (social, cultural e artística).

#### XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

## Temáticas

### **CINEMA E ESCOLA**

Nesta temática abordaremos duas questões que se nos afiguram complementares: a representação da escola no cinema e as práticas de cinema na escola. Na primeira apelamos a reflexão sobre como o cinema representa a escola, os professores, os alunos, as hierarquias, processos de ensino de formas muito diversificadas. Pretendemos trazer para a discussão o modo como a escola é representada no cinema. A escola e seus atores. A escola como um lugar de conflito, de poder, de resistência, de conhecimento. A escola como um lugar de construção e negociação de identidades. Como um lugar de produção de (des)igualdades sociais, culturais. Uma instituição de transição da vida familiar para o mundo. Na segunda pretende-se refletir sobre as múltiplas práticas de cinema desenvolvidas na escola – o visionamento e análise de filmes, os clubes de cinema, a utilização das tecnologias na produção de documentos audiovisuais, a escrita dos filmes ou acerca dos filmes. O cinema em todos os seus estados entra na escola e transforma-a. Pretendemos debater e partilhar as práticas de cinema desenvolvidas na escola do jardim-de-infância à universidade, da prática lúdica à observação científica, da observação à criação de imaginários. Cinema enquanto instrumento e objeto de conhecimento, meio de comunicação e meio de expressão de pensamentos, arte e sentimentos?

**Maria do Céu Marques**, CEMRI – Laboratório de Antropologia Visual, Universidade Aberta  
**Elisabete Bullara**, CINEDUC, Rede Kino  
**Cláudia Mogadouro**, Educomunicação, Núcleo de Comunicação e Educação (NCE-USP)

### **CINEMA E CIÊNCIA**

Jean Painlevé considerado um dos fundadores do cinema científico afirmava que este se tornará “uma das atividades mais importantes do cinema e exigirá cada vez mais especialistas. É preciso apercebermo-nos disso doravante e iniciar a sua formação em cada país”. A divulgação da ciência, o cinema espetáculo e a ficção são formas inseparáveis de um mesmo processo. O cinema científico nasceu da investigação para poder estudar os processos dinâmicos, que decorrem e escapam às nossas limitações de percepção do espaço e do tempo. Consolidou-se como a melhor forma de comunicação dos conhecimentos científicos. Popularizou-se e mantém-se extraordinariamente vivo como indústria, espetáculo, arte e meio para transmitir ideias, sensações e sentimentos sem, no entanto, deixar de continuamente atualizar todas estas fases do seu crescimento e formação. Ou será que o filme científico encerra este paradoxo ou mesmo esquizofrenia inerente ao cinema desde os seus primórdios? As suas origens sociais encontram-se como refere Robert Stam “tanto na “alta” cultura da ciência e da literatura como na cultura “baixa” das barracas de feira e das primeiras salas de projeção” entre o laboratório, o terreno e o grande público, entre a ciência e o entretenimento, entre a complexidade e a simplificação e o conseqüente mito do universalmente compreensível. Pretende-se questionar o cinema científico em as suas formas de relação entre cinema e ciência – como instrumentação científica, epistemologia, ética, política e comunicação da ciência, como ficção científica e prestar particular atenção ao filme etnográfico e antropológico no contexto do filme científico.

**José da Silva Ribeiro**, CEMRI – Laboratório de Antropologia Visual, Universidade Aberta

#### **XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

**Sérgio Bairon**, ECA / USP – Escola de Comunicação e Artes, Universidade de São Paulo  
**Renato Athias**, Laboratório de Antropologia Visual - Universidade Federal de Pernambuco  
**Ana Beatriz Pimenta de Carvalho**, UFP - Universidade Federal de Pernambuco

## **CINEMA: NOVAS NARRATIVAS E NOVAS TECNOLOGIAS**

As formas da experiência estética e de produzir representações do cinema diferem hoje dos modelos de ontem. Mas tudo acontece sob a impressão de que nos acercamos de um amanhã ainda mais, radicalmente, diferente. Tudo mudou e tudo mudará sempre: processos narrativos, mediações tecnológicas, sistemas de produção, modelo de negócio, etc. E o que persiste? Contar e ouvir contar histórias! Explorar e experimentar diferentes configurações do mundo, porventura de forma menos distanciada da experiência cotidiana! Afiliar o "eu" singular à produção material e imaterial da "inteligência coletiva"! Mas não será esta mudança "um quase nada", o lado visível por procurarmos no espaço resplandecente de luz aquilo que porventura se terá perdido nos recônditos ermos deixados na sombra? Em qualquer caso, sabemos-lo todos, a ideia de longa duração persiste em jogar, teimosamente, em todos os lados do tabuleiro das continuidades e das rupturas nas memórias e no imaginário do homem, confundindo a herança com a progenitura, a mudança com a permanência. Mas como se produz isso tudo, concretamente, observadamente? Retomemos, então, a questão lançada em edição anterior: Que mudanças no modo de fazer os filmes (com todos os entendimentos que lhe acrescentam as possibilidades digitais e interativas aplicadas a narrativas e a filmes), de ver os filmes (com os acrescentos possíveis de serem agora multiplataforma, móveis portanto) ou de criar ou recriar os imaginários (entendidos como conteúdos multimídia e hipermídia transgênero, de jogos que se fazem filmes e filmes que se fazem jogos)? E acrescentemos estas duas preocupações: o que permanece da linguagem cinematográfica e como se metamorfoseia esta em outros media?"

**Nelson Zagalo**, Instituto de Ciências Sociais, Universidade do Minho.

**María Yáñez Anllo**, Universidade de Santiago de Compostela

**Casimiro Pinto**, CEMRI – Laboratório de Antropologia Visual, Universidade Aberta

## **DOCUMENTÁRIO CONTEMPORÂNEO**

Que tendências marcam o documentário contemporâneo? A partir desta questão principal, pretendemos dar conta da produção atual de documentários. Os temas dos documentários contemporâneos são os da atual realidade social, económica e cultural? São olhares sobre o passado em articulação com o presente e/ou futuro? Que papel pode/deve o documentário desempenhar hoje? E que inovações estéticas estão presentes no documentário contemporâneo? As plataformas digitais interativas têm apostado na criação de *webdocumentários*, uma designação usada para nos referimos a documentários realizados e apenas acedidos na internet. Estas obras são tanto um novo caminho para o documentário como para as tecnologias digitais interativas. Assim, que novos olhares e narrativas interrogam o quotidiano? Que convenções e fronteiras têm sido ultrapassadas? Esta temática pretende-se um espaço de diálogo sobre as questões que atravessam o documentário contemporâneo.

### **XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

**Margarita Ledo Andión**, Universidade de Santiago de Compostela

**Manuela Penafria**, Universidade da Beira Interior

**José da Silva Ribeiro**, CEMRI – Laboratório de Antropologia Visual, Universidade Aberta

### **Comissão científica**

**Ana Isabel Soares**, AIM - Associação de Investigadores da Imagem em Movimento

**Ana Luiza Carvalho da Rocha**, Núcleo de Antropologia Visual e Banco de Imagens e Efeitos Visuais, Universidade Federal do Rio Grande do Sul

**Anabela Moura**, Escola Superior de Educação - Instituto Politécnico de Viana do Castelo

**António Cardoso**, Escola Superior Agrária - Instituto Politécnico de Viana do Castelo

**António da Costa Valente**, Universidade de Aveiro, Cineclube de Avanca

**Arlete dos Santos Pettry**, ECA / USP – Escola de Comunicação e Artes, Universidade de São Paulo

**Bienvenido León**, Universidad de Navarra

**Carlos Almeida**, Escola Superior de Educação do Instituto Politécnico de Viana do Castelo

**Carlos Mendes**, Escola Superior de Tecnologia e Gestão - Instituto Politécnico de Viana do Castelo

**Casimiro Alberto Pinto**, CEMRI – Laboratório de Antropologia Visual

**Célia Sousa Vieira**, ISMAI - CEL - CELLC

**Cláudia Mogadouro**, Educomunicação, Núcleo de Comunicação e Educação (NCE-USP), ECA-USP

**Cornelia Eckert**, Núcleo de Antropologia Visual e Banco de Imagens e Efeitos Visuais, Universidade Federal do Rio Grande do Sul

**Elisabete Bullara**, CINEDUC, Rede Kino

**Elsa Lechner**, Centro de Estudos Sociais, Universidade de Coimbra

**Fernanda Aguiar Martins**, UFRB – Universidade Federal do Recôncavo da Bahia

**Gabriel Omar Alvarez**, Universidade Federal de Goiás

**Glaúcia Davino**, Historia de Roteiristas, Universidade Presbiteriana Mackenzie

**João Moura Alves**, Escola Superior de Saúde e Escola Superior de Educação - Instituto Politécnico de Viana do Castelo

**Jorge Campos**, ESMAE, Instituto Politécnico do Porto

**José da Silva Ribeiro**, Universidade Aberta, CEMRI – Laboratório de Antropologia Visual

**Manuela Penafria**, Universidade da Beira Interior, LABCOM

**Margarita Ledo Andión**, Universidade de Santiago de Compostela

**Maria do Céu Marques**, Universidade Aberta, CEMRI - Laboratório de Antropologia Visual

**María Yáñez Anllo**, Universidade de Santiago de Compostela

**Mariano Báez Landa**, CIESA - Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, Laboratorio Multimedia en Antropología.

**Nelson Zagalo**, Universidade do Minho

**Pedro Pereira**, Escola Superior de Saúde - Instituto Politécnico de Viana do Castelo

**Pedro Sena Nunes**, ETIC e IPP – ESMAE

**Renato Athias**, Laboratório de Antropologia Visual - Universidade Federal de Pernambuco

**Rosane Vasconcelos Zanotti**, UFES-Universidade Federal do Espírito Santo

**Sérgio Bairon**, ECA / USP – Escola de Comunicação e Artes, Universidade de São Paulo

**Sílvia Aguiar Carneiro Martins**, AVAL - Laboratório Antropologia Visual em Alagoas, Universidade de Alagoas

**Vitor Bonifácio**, Universidade de Aveiro

### **XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

**Local e data**

A Conferência Internacional de Cinema de Viana ocorre no âmbito dos XIV Encontros de Cinema de Viana e tem lugar na Escola Superior de Educação de Viana do Castelo (Avenida Capitão Gaspar de Castro), no dia 2 de maio de 2013, e no Teatro Municipal Sá de Miranda (Rua Emídio Navarro), no dia 3.

**Organização**

Associação AO NORTE, Escola Superior de Educação do Instituto Politécnico de Viana do Castelo, CEMRI – Laboratório de Antropologia Visual da Universidade Aberta e Câmara Municipal de Viana do Castelo.

**Comissão Organizadora****AO NORTE**

Carlos Eduardo Viana  
Rui Ramos

**CEMRI-LAV, Universidade Aberta**

José da Silva Ribeiro  
Casimiro Pinto

**ESE-IPVC**

Anabela Moura  
Carlos Almeida

**Coordenação Geral**

José da Silva Ribeiro  
Carlos Eduardo Viana

Consultar programa específico: <http://www.ao-norte.com/encontros/2014/conferenciacinema.php>

**XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | [ao-norte@nortenet.pt](mailto:ao-norte@nortenet.pt) | [www.ao-norte.com](http://www.ao-norte.com)

**Sessão Especial/ ESTREIA**

Teatro Municipal Sá de Miranda, 1 de maio, às 21h45

**CRÓNICA DO RENASCIMENTO DE UMA ALDEIA**

Um documentário de José Vieira 2013 . França - 83'



Este documentário, rodado no Puy-de-Dôme, relata o percurso de famílias portuguesas que se instalaram, a partir dos anos 60, em antigas aldeias vinhateiras, nomeadamente em Roche-Blanche. "Outrora, o país dos imigrantes era lá. Agora é aqui. O país dos imigrantes é onde as pessoas se sentem em casa. Lá, na aldeia que eles deixaram, eles são a imagem viva da ausência. Aqui, encontraram como levar a vida e ficaram. A sua presença salvou a aldeia da ruína. Aqui é Roche-Blanche, uma aldeia ao pé de Clermont Ferrand. Em 1968, na escola municipal, havia 67% de filhos de imigrantes, na sua maioria de pais portugueses. Não há memória, em Auvergne, de nada assim. No pós-guerra, as antigas aldeias vinhateiras ao redor de Clermont Ferrand estavam completamente em ruínas. Os imigrantes, primeiramente italianos e espanhóis e depois portugueses, encontraram ali um alojamento barato. Uns reconstruíram sobre os escombros, outros restauraram antigas casas de vinhateiros. Alguns compraram pedaços de terra e pequenos vinhedos. Os antropólogos dizem que estes imigrantes, em busca de um mundo melhor, encontraram ali uma possibilidade de reinventar o mundo rural que tinham deixado. Mas os caminhos que levam a uma vida melhor são muito mais tortuosos do que se possa imaginar..."José Vieira.

**José Vieira** vive e trabalha entre Portugal e França. A sua obra, dedicada sobretudo à problemática da emigração, tem sido exibida nos mais diversos festivais internacionais de cinema. José Vieira tem dado visibilidade à história de um milhão de portugueses que saíram do país nos anos sessenta, a maioria clandestinamente - "a salto", como se dizia -, no que foi a maior migração humana na Europa, no século XX.

**XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

## Prémio PrimeirOlhar 2014

### **Teatro Municipal Sá de Miranda, 2, 3 e 4 de maio.**

Secção competitiva com o objetivo de promover o documentarismo, premeia o melhor documentário realizado por alunos das escolas de cinema, de audiovisuais e de comunicação, ou por participantes em cursos de formação nessa área, de Portugal e da Galiza.

#### **Prémios a atribuir:**

##### **PRÉMIO PRIMEIROLHAR**

No valor de 1000 (mil) euros em numerário e em material atribuído pela IBERTELCO.

##### **PRÉMIO PRIMEIROLHAR/ CINECLUBES**

No valor de 1000 (mil) euros em numerário (atribuído pela Federação Portuguesa de Cineclubes e Federación de Cineclubes de Galicia).

#### **Júri**

##### **PRÉMIO PRIMEIROLHAR**

##### **Eloy Enciso**

Nasceu em Meira (Lugo), estudou cinema na Escola de Cinema Internacional de San Antonio de los Baños, Cuba. Depois da sua primeira curta-metragem em 2007 completou a sua primeira longa-metragem, Picnic, premiada em festivais internacionais. O seu mais recente trabalho, Arraianos (2012), teve uma extensa recepção em festivais internacionais, como Locarno, Viennale, doclisboa, Montreal, BAFICI ou Sevilla. Pontualmente trabalha como programador de cinema e dirige formações em cinema. Antes do cinema, formou-se em ciências ambientais.

##### **Elisabete Bullara**

Cineduc - Cinema e Educação, Secretaria de Estado da Educação do Rio de Janeiro Formada em Cinema pela Universidade Federal Fluminense. Jornalista e fotógrafa. Secretária Executiva do CINEDUC, onde trabalha desde 1975. Desde então, participa de cursos para crianças e adolescentes, formação de professores, criação de materiais didáticos, curadorias, palestras, mesas redondas, e consultorias para universidades e secretarias de educação de estado e município. Curadora da Mostra Geração, segmento infanto-juvenil do Festival Int'l do Rio.

##### **Rodrigo Areias**

Licenciatura em Som e Imagem, na Escola das Artes – Universidade Católica Portuguesa. Especialização de Imagem. (1998 – 2003).

Curso de Especialização em Realização Cinematográfica na Tisch School of Arts na Universidade de Nova Iorque.

Rodrigo Areias tem desenvolvido ao longo da sua carreira, trabalhos criativos na área de cinema de autor, alternando com outros trabalhos em domínios de video-arte e vídeo clips para alguns dos melhores nomes da cena rock nacional (The Legendary Tiger Man, Wray Gunn,

#### **XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

D3o, etc.) e diversos outros projetos. Recentemente tem vindo a colaborar com artistas e produções estrangeiras, destacando-se projetos para o Ministério da Juventude e Desporto Francês e Channel 4 inglês.

**Júri**

**PRÉMIO PRIMEIROLHAR/ CINECLUBES**

**Natacha Moreira**

(Porto, 1975) Licenciada em Direito pela Universidade Católica Portuguesa, exerce advocacia desde 2001. Responsável pela promoção e distribuição de curtas-metragens na Agência da Curta Metragem de 2000 a 2003. Membro da direção e programadora do Cineclubes de Vila do Conde desde 2006. Membro da atual direção da Federação Portuguesa de Cineclubes.

**Paulo Cunha**

Doutorando em Estudos Contemporâneos na Universidade de Coimbra, membros do grupo de trabalho Correntes Artísticas e Movimentos Intelectuais do Centro de Estudos Interdisciplinares do Século XX da Universidade de Coimbra, coordenador do grupo de trabalho História do Cinema Português da AIM - Associação de Investigadores da Imagem em Movimento, coordenador do projeto editorial Nós por cá todos bem e dirigente do Cineclubes de Guimarães.

**Alejandro Mucientes Sandoval**

Nasceu em Pontevedra , em 1989. Formou-se em História da Arte em 2012 , tendo estudado temas dedicados às artes visuais, o pensamento musical e história e análise fílmica, com uma classificação de notável . Frequenta o grau de Filosofia na Universidade Aberta (UNED ) e do Mestrado em estudos literários como corolário seus estudos de história da arte. É membro do Cine- Clube de Pontevedra e tem participado em vários festivais de cinema.

## OLHARES FRONTAIS

**Teatro Municipal Sá de Miranda, 2, 3 e 4 de maio.**

A secção Olhares Frontais é um espaço privilegiado de partilha e conhecimento entre alunos das escolas de cinema, cineclubistas e profissionais do meio cinematográfico.

Consultar programa específico: <http://www.ao-norte.com/encontros/2014/doc/olharesfrontais/olhares-frontais.pdf>

**XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | [ao-norte@nortenet.pt](mailto:ao-norte@nortenet.pt) | [www.ao-norte.com](http://www.ao-norte.com)

## DESTAQUES

### AS MELHORES CURTAS-METRAGENS EUROPEIAS

#### European Film Academy

A criação da European Film Academy (EFA) resultou da iniciativa de um grupo composto pelos melhores cineastas da Europa, juntos por ocasião da primeira cerimónia dos European Film Awards, em Novembro de 1988. A EFA foi finalmente fundada em 1989 enquanto Sociedade Europeia de Cinema pelo seu primeiro presidente Ingmar Bergman e outros 40 cineastas, tendo como propósito zelar pelos interesses da indústria filmográfica europeia. Wim Wenders foi eleito como Presidente da Associação que dois anos mais tarde foi renomeada European Film Academy. O seu atual Presidente é o produtor francês Yves Marmion.

European Film Academy (EFA) é uma associação sem fins lucrativos que reúne mais de 2300 profissionais do cinema com o objetivo comum de promover a cultura fílmica Europeia. Ao longo do ano, a EFA desenvolve e participa numa série de atividades relacionadas com a política do cinema, bem como os seus aspetos económicos, artísticos e de aprendizagem. O programa inclui conferências, seminários e workshops, sendo o seu objetivo comum a construção de uma ponte entre a criatividade e a indústria. As atividades culminam na apresentação anual dos European Film Awards.

#### As Melhores Curtas/Metragens Europeias

**Dia 02 MAIO/ Teatro Municipal Sá de Miranda**

**18h30**

#### Sessão 1

(animação, ficção e documentário)

European Film Academy

26th European Film Awards

European Short Film Nominees 2013

#### A STORY FOR THE MODLINS

##### Sinopse

Depois de aparecer no filme *Rosemary's Baby*, de Roman Polanski, Elmer Modlin fugiu com a sua família para uma terra distante, onde se trancaram dentro de um apartamento escuro durante trinta anos.

Género: Documentário

Duração: 26'

Ano de produção: 2012

País de produção: Espanha

##### Ficha Técnica

Realização: Sergio Oksman

Argumento: Carlos Muguiro, Emilio Tome e Sergio Oksman

Música: Inaki Sanchez

Montagem: Fernando Franco e Sergio Oksman

Produção: Sergio Oksman

#### XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

### **SUNDAY 3/ SONNTAG 3**

#### Sinopse

A terceira parte duma série sobre passeios de Domingo. Em Sonntag 3, a protagonista tem um encontro às cegas no Grand Café.

Género: Animação

Duração: 14'

Ano de produção: 2012

País de produção: Alemanha

#### Ficha Técnica

Realização: Jochen Kuhn

Argumento: Jochen Kuhn

Música: Olaf Meltzer

Montagem: Olaf Meltzer

Produção: Jochen Kuhn

### **MISTÉRIO/ Mystery**

#### Sinopse

Dizem que, se puseres a orelha na parte de trás do pescoço dele, consegues ouvir a Virgem falar.

Género: Ficção

Duração: 12'

Ano de produção: 2013

País de produção: Espanha

#### Ficha Técnica

Realização: Chema Garcia Ibarra

Argumento: Chema Garcia Ibarra

Música: David Rodriguez

Montagem: Chema Garcia Ibarra

Produção: Chema Garcia Ibarra e Leonor Diaz

#### Elenco

Angelita Lopez, Asun Quinto, Josefa Sempere, Susi Martinez e Josette Mora

Mystery

### **THOUGH I KNOW THE RIVER IS DRY**

#### Sinopse

Ele regressou para a Palestina. No caminho laborioso pelo país, revive a escolha que o enviou para a América e as forças do destino que agora o conduzem para casa.

#### **XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

Género: Ficção  
Duração: 19'  
Ano de produção: 2013  
País de produção: Palestina/Egipto/Reino Unido e Qatar

Ficha Técnica

Realização: Omar Robert Hamilton  
Argumento: Omar Robert Hamilton  
Música: Basel Abbas  
Montagem: Omar Robert Hamilton  
Produção: Louis Lewarne

Elenco

Kais Nashif

**As Melhores Curtas/Metragens Europeias**  
**Dia 02 MAIO/ Teatro Municipal Sá de Miranda**  
**23h15**

**Sessão 2**

**(animação, ficção e documentário)**

**European Film Academy**

**26th European Film Awards**

**European Short Film Nominees 2013**

**DEATH OF A SHADOW**

**Dood Van Een Schaduw**

Sinopse

O soldado Nathan Rijckx morreu durante a Primeira Guerra Mundial. Um estranho colecionador aprisionou a sua sombra e deu-lhe uma nova oportunidade. É o amor que o guia, mas quando descobre que a sua amada está apaixonada por outra pessoa, o ciúme apodera-se dele e empurra-o para uma decisão amarga...

Género: Ficção

Duração: 20'

Ano de produção: 2012

País de produção: Bélgica e França

Ficha Técnica

Realização: Tom Van Avermaet  
Argumento: Tom Van Avermaet  
Música: Yves De Mey  
Montagem: Dieter Diependaele  
Produção: Ellen De Waele

Elenco

Matthias Schoenaerts, Peter Van den Eeden, Laura Verlinden e Benjamin Ramon

**XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

## HOUSES WITH SMALL WINDOWS

### Sinopse

Dilan, de 22 anos, paga pelo seu amor proibido por um jovem de uma vila vizinha com a sua vida. Ela envergonhou a família e por isso deve morrer pelas mãos dos seus próprios irmãos. E, como dita a tradição, a morte deve ser compensada.

Género: Ficção

Duração: 15'

Ano de produção: 2013

País de produção: Bélgica

### Ficha Técnica

Realização: Bülent Öztürk

Argumento: Bulent Ozturk e Mizgin Mujde Arslan

Música: Thierry De Vries

Montagem: Bert Jacobs, Pieter Smet e Jan Hameeuw

Produção: Hanne Phlypo e Antoine Vermeesch

### Elenco

Mizgin Müjde Arslan, Seyithan Altiparmak e Emine Korkmaz

## As Melhores Curtas/Metragens Europeias

**Dia 04 MAIO/ Teatro Municipal Sá de Miranda**

**10h00**

### **Sessão 3**

**(animação, ficção e documentário)**

**European Film Academy**

**26th European Film Awards**

**European Short Film Nominees 2013**

## MORNING

### Sinopse

Uma mulher desesperada não quer ser incomodada, mas a campainha toca sem cessar e a pessoa não se vai embora até ela abrir a porta.

Género: Ficção

Duração: 21'

Ano de produção: 2013

País de produção: Reino Unido e Irlanda

### Ficha Técnica

Realização: Cathy Brady

Argumento: Sarah Woolner & Cathy Brady

#### **XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

Música: Tom Lock Griffiths  
Montagem: Matteo Bini  
Produção: Cathy Brady

Elenco: Elieen Walsh e Johnny Harris

## **NUCLEAR WASTE**

**ЯДЕРНИ ВІДХОДИ (Yaderni vydhody)**

Sinopse

Sergey e Sveta vivem em Chernobyl. Ele é motorista de camiões numa central de resíduos radioactivos. Ela trabalha numa estação de descontaminação radioactiva. A vida e o trabalho deles são ditados por um ritmo imutável com a precisão de um relógio. Mas o que é que define o funcionamento deste mecanismo – dia após dia?

Género: Ficção

Duração: 25'

Ano de produção: 2012

País de produção: Ucrânia

Ficha Técnica

Realização: Myroslav Slaboshpytskiy

Argumento: Myroslav Slaboshpytskiy

Música: Sergiy Stepanskiy

Montagem: Kristof Hoornaert

Produção: Volodymyr Tykhyy e Denys Ivanov

Elenco: Sergiy Gavryluk e Svenlana Shtanko

## **CUT**

Sinopse

O corpo enquanto uma ferida que nunca sara.

Género: Experimental

Duração: 13'

Ano de produção: 2013

País de produção: Alemanha

Ficha Técnica

Realização: Christoph Girardet e Matthias Muller

Argumento: Christoph Girardet e Matthias Muller

Música: Christoph Girardet e Matthias Muller

Montagem: Christoph Girardet e Matthias Muller

Produção: Christoph Girardet e Matthias Muller

### **XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

**BUTTER LAMP****La Lampe Au Beurre De Yak**

## Sinopse

Um jovem fotógrafo e o seu assistente sugerem a nómadas Tibetanos fotografá-los. Com panos de fundo diversos e mais ou menos exóticos, famílias aparecem perante o fotógrafo. O fotógrafo criará ligações únicas com cada um dos aldeãos.

Género: Ficção

Duração: 15'

Ano de produção: 2013

País de produção: China e França

## Ficha Técnica

Realização: Hu Wei

Argumento: Hu Wei

Música: Herve Guyadere

Montagem: Hu Wei

Produção: Julien Feret &amp; Yangxu Zhou

Elenco: Genden Punstok

**APRESENTAÇÃO SÉRIE "ENTRE IMAGENS"**

**Entre Imagens** é uma série documental de Pedro Macedo e Sérgio Mah sobre 13 criadores cujo trabalho privilegia a prática do fotográfico. Fazendo justiça ao carácter amplo e diverso da cultura fotográfica, a série pretende abordar diferentes campos estéticos e sociais da imagem, desde a arte ao fotojornalismo, dos géneros do retrato às várias tendências da documentação da realidade quotidiana e do território.

Em todos os episódios, procura-se reflectir sobre o universo particular dos criadores (aqui entendidos como fotógrafos ou artistas visuais que trabalham predominantemente com o dispositivo fotográfico), com especial incidência em quatro vertentes fundamentais: percurso individual e influências criativas; metodologias e processos de trabalho; análise de imagens paradigmáticas; e atitudes e expectativas em relação ao panorama contemporâneo da imagem. Visa-se, deste modo, proporcionar um maior conhecimento e atenção sobre algumas das mais destacadas figuras da fotografia portuguesa actual.

## Ficha Técnica

Uma Produção Framed Films

Realização: Pedro Macedo

Guião e Entrevistas: Sérgio Mah

Música Original: Tiago Inuit

Edição de Imagem: Micael Espinha

**XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

Produção: Patrícia Rolo Duarte  
Layout e Design: David Gabriel  
Transcrições: Maria Lopes  
Assessoria Jurídica: Patrícia André  
Pós-Produção Vídeo: Roughcut  
Áudio Entrevistas: Armazém 42  
Misturas: Quinta Pata

### Sinopse episódio #2 **Edgar Martins**

Edgar Martins tem procurado focar a sua abordagem artística nas diversas vertentes da fotografia urbana e de paisagem. Ao longo do episódio, serão apresentadas e analisadas algumas das séries e imagens que marcaram o percurso deste artista visual, como a série “This is Not a House” (encomendada pelo The New York Times) ou “The Time Machine”, trabalho mais recente sobre as centrais hidrelétricas em Portugal. Por outro lado, acompanha-se o artista em momentos de produção de novos projetos, dando a perceber o seu método e processos de trabalho.

### Sinopse episódio #3 **José M. Rodrigues**

Este episódio é dedicado a José M. Rodrigues, um dos mais reconhecidos autores no panorama da fotografia portuguesa das últimas décadas. Entre a influência do imaginário surrealista e o apelo por uma visão que privilegia a sensibilidade antropológica, a fotografia de José M. Rodrigues convoca questões fundamentais sobre o potencial experiencial, simbólico e estético da imagem. Neste episódio, percorrem-se as várias fases do seu trajeto e revelam-se os seus processos e métodos de trabalho.

### Sinopse episódio #9 **Jorge Molder**

Este episódio é dedicado a Jorge Molder, artista que recorre à prática da fotografia como meio de exploração de um imaginário fortemente habitado por um jogo peculiar de associações e sugestões, entre referências literárias e cinematográficas, figuras arquetípicas, (auto) representações e gestos ficcionais. Neste episódio, percorrem-se alguns dos momentos mais relevantes da sua obra, procurando dar a conhecer os processos e métodos de trabalho do artista.

## **AS CURTAS DE ELOY ENCISO**

### **Biografia Eloy Enciso**

(realizador, argumentista e produtor)

Nasceu em Meira (Lugo), estudou cinema na Escola de Cinema Internacional de San Antonio de los Baños, Cuba. Depois da sua primeira curta-metragem em 2007 completou a sua primeira longa-metragem, Picnic, premiada em festivais internacionais. O seu mais recente trabalho, Arraianos (2012), teve uma extensa receção em festivais internacionais, como

#### **XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

Locarno, Viennale, doclisboa, Montreal, BAFICI ou Sevilla. Pontualmente trabalha como programador de cinema e dirige formações em cinema. Antes do cinema, formou-se em ciências ambientais.

FILMOGRAFIA: Arraianos. Cor 2012. 70min/ DCP. / / Pic- nic. Cor 2007. 75min/35mm. / / Classe. Cor 2003. 29min/video. / / Isa003. Cor 2003. 7min/16mm. / / Funk do volante. 2002. 7min/video, cor - B&N. / / Não é tão boa vista. Cor de 2002. 13min/video.

## **FUNK THE WHEEL**

Género: Ficção

Duração: 7'

Ano de produção: 2003

País de produção: Cuba, Espanha

Ficha Técnica

Realização: Eloy Enciso

Argumento: Eloy Enciso e Tampico

Música: Wichy

Montagem: Eloy Enciso

Produção: Escuela Internacional de Cine y Televisión (EICTV)

Sinopse

Este documentário conta a história de uma dos maiores sucessos de todos os tempos do hip hop: *Funk the Wheel*. O seu compositor, o famoso *rapper* californiano Funk D Pimp, revive para a câmara a sua agitada viagem para Cuba, que deu origem à mais celebrada e controversa música da sua carreira: *Funk the Wheel*.

## **Isa003**

Género: Experimental

Duração: 7'

Ano de produção: 2003

País de produção: Cuba, Espanha

Ficha Técnica

Realização: Eloy Enciso

Argumento: Eloy Enciso

Voz: Theo Court

Câmara: Eloy Enciso

Som: Eloy Enciso

Montagem: Ael Dallier

Produção: Escuela Internacional de Cine y Televisión (EICTV)

### **XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

**Sinopse**

Documentário experimental filmado na ISA, a escola de artes de Havana. Uma arquitectura surpreendente, processos criativos que aí têm lugar e uma voz masculina que exige ver o final.

**NO TAN BUENA VISTA**

Género: Documentário

Duração: 9'

Ano de produção: 2002

País de produção: Cuba, Espanha

**Ficha Técnica**

Realização: Eloy Enciso

Argumento: Eloy Enciso

Câmara: Eloy Enciso

Som: Eloy Enciso

Montagem: Ael Dallier

Produção: Escuela Internacional de Cine y Televisión (EICTV)

**Sinopse**

«O mexicano» é um velho músico que ganha a vida a tocar a sua harmónica nos bares de Havana. Ele e os seus amigos cantam e discutem sobre «a vida real e a realidade da vida». São algumas das personagens que povoam uma Havana distinta daquela que todos viram em *Buenavista Social Club*.

**DOCUMENTÁRIOS****ARRAIANOS****Sinopse:**

Neste retrato sobre uma pequena povoação perdida entre os bosques da Galiza e de Portugal, momentos de ficção convivem com o quotidiano dos seus habitantes, os arraianos, agora actores que representam a sua própria vida. Realidade, mitos e sonhos fundem-se livremente

**XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

neste filme, inspirado na obra *O bosque* do dramaturgo Jenaro Marinhos del Valle. Um filme sobre o tempo, a memória e a musicalidade da palavra.

Realizador: Eloy Enciso Cachafeiro  
Produtores: Carlos Esbert e Eloy Enciso Cachafeiro  
Guionistas: José Manuel Sande e Eloy Enciso Cachafeiro  
Co-guionistas: Mauro Herce e Manuel Muñoz  
Produtores Associados: Felipe Lage Coro, J.M. Sande e Belí Martínez  
Directoras de Produção: Rocío Cabrera e Belí Martínez  
Direcção de Actores: Manolo Fontemoura  
Fotografia: Mauro Herce  
Assistente de Câmara: Jordi Ruiz  
Som: César Fernández e Joaquín Pachón  
Montagem: Manuel Muñoz  
Colaboração na Montagem: Nino Martínez Sosa  
Desenho de Som: Vasco Pimentel e Tiago Matos  
Produção: Ártika Films e Zeitun Films  
Espanha, 2012, Documentário, 70'

## IN MEDIAS RES - NO MEIO DAS COISAS



### Sinopse:

Personalidade incontornável do pensamento arquitectónico em Portugal e do seu confronto com a modernidade, Manuel Tainha abre o seu atelier nos anos 50 e concebe projetos durante quase seis décadas, traduzindo a inquietação de uma “arquitectura em questão” no paralelo e constante exercício da escrita.

A partir dos textos do arquitecto Manuel Tainha e de conversas gravadas entre 2010 e 2012, o filme propõe uma leitura cinematográfica do pensamento e do universo do arquitecto, um diálogo com a sua ética e poética.

### XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

Dando corpo à palavra, à reflexão e às fontes de inspiração, bem como ao constante confronto com as outras artes, o filme acompanha-nos num percurso através de três obras, projetadas e construídas entre os anos 50 e 70, filmadas hoje, num momento significativo da sua existência. O documentário nasce no âmbito de um projeto de produções cinematográficas da Fundação Gulbenkian sobre grandes vultos da arquitectura portuguesa do século XX, cujos espólios foram recentemente doados à Biblioteca de Arte da Fundação.

Argumento e Realização: Luciana Fina  
A Partir dos Textos de Manuel Tainha  
Imagem: João Ribeiro, Luciana Fina  
Montagem: Olga Ramos, Luciana Fina  
Som: Olivier Blanc, Armanda Carvalho  
Colorista: Marco Amaral  
Mistura de Som: Elsa Ferreira  
Estúdio de Pós-Produção: Sunflag  
Portugal, 2013, 72'

#### Material Arquivo

RTP Programas E Noticiários 1966 -1978

RTP "Sonhos E Armas" Cinequanon 1974

"The Mind Benders" Basil Dearden 1962

"HOPPLA!" - ROSAS 1989

Realização Wolfgang Kolb Coreografia Anne Teresa De Keersmaeker

Músicos Walter Hus, Stefan Poelmans, Mondriaan Quartet

#### Música

Béla Bartók

Mikrokosmos, Quarteto de Cordas Nº4

Quarteto De Cordas Nº2, Nº5, Sonata Para Violino Solo

#### Fotografias

Família Tainha, Atelier Manuel Tainha, Fernando Bagulho, Gil Moreira

#### Apoio à Pré-Produção

Duplacena

#### Apoio À Divulgação

Trienal De Arquitectura De Lisboa

#### Produção

Lafstudio | Luciana Fina

Co-Produção

RTP

#### Apoio Financeiro

Fundação Calouste Gulbenkian

#### XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

**DE ARMAS E BAGAGENS****Sinopse**

O que levaria consigo se tivesse que fugir de casa sem saber se regressaria?

Entre 1974 e 1976, perto de 300 mil Portugueses abandonaram Angola. Mais de 100 mil tinham nascido lá.

Esta é a história das incríveis fugas de Angola por terra, mar e ar. E de tudo aquilo que não quiseram deixar para trás.

Com:

Gabriela Delgado Martins

Teresa Baptista

São Pegado

Álvaro Baptista

João Paulo

Helder Marques

Rogério Amorim

Januário Silva

Manuela Silva

Realização: Ana Delgado Martins

Direção de Fotografia: Marta Pessoa

Imagem Adicional Angola: João Serralha

Direcção de Som: Paulo Cerveira

Montagem: Márcia Costa

Animação 2D: Sofia Ferreira

Correção de Cor: Francisco Costa e Sofia Ferreira

Misturas Audio: Henrique Lima

Diário de Bordo: Carlos Venâncio Delgado, com Música Original de Armando Teixeira

Direção de Produção: Jacinta Barros

Produtores: Jacinta Barros e Rui Simões (Portugal); António dos Reis (Angola)

Financiamento: ICA/MC; RTP

Com o Apoio: MEDIA

Produtora Associada: Filmes do Mundo

Produção: Real Ficção e África Zoom'In

Portugal, 2013, Documentário, 72'

**XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

## ARQUITECTURA E CINEMA\_DIÁLOGOS

Teatro Municipal Sá de Miranda e Cinema Verde Viana, 28, 29 e 30 de abril.

O ciclo **ARQUITECTURA E CINEMA\_DIÁLOGOS**, concebido sob a temática da arquitectura e design, é levado a cabo em parceria com o Instituto Politécnico de Viana do Castelo e o Curso de Design de Ambientes.

Através das relações que estabelece entre o indivíduo e os locais que habita, o cinema mostra-nos a arquitectura tal como é experimentada e sentida no quotidiano. Abre-nos a janela dos espaços que habitamos e ajuda-nos a pensar as formas de ocupação do território. Este ciclo será uma oportunidade para explorarmos diferentes tipos de relações entre o cinema e a arquitectura, interpretarmos melhor a identidade e o património construído local e conhecermos de perto o que de melhor se tem feito ao nível da arquitectura e design na região.

O ciclo **ARQUITECTURA E CINEMA\_DIÁLOGOS** conta com o apoio do projecto **Ruptura Silenciosa** e do **Feedback Studio**.

### PROGRAMAÇÃO

#### Dia 28 de abril

Teatro Municipal Sá de Miranda

10h00 – **BELARMINO**, de Fernando Lopes. Exibição e debate do filme com Jorge Campos e o arquitecto Luís Urbano.

14h00 – **Roteiro Arquitectura das décadas de 1950 e 1960 em Viana do Castelo**, com o arquitecto Manuel Gulias.

Cinema Verde Viana

21h45 – **Curtas Ruptura Silenciosa/ parte.1**. Exibição e debate dos filmes com o arquitecto Luís Urbano.

#### Dia 29 de abril

Teatro Municipal Sá de Miranda

10h00 – **1960**, de Rodrigo Areias. Exibição e debate do filme com Edgar Pêra e o arquitecto Avelino Pinto de Oliveira.

14h00 – **Roteiro Arquitectura das décadas de 1970 e 1980 em Viana do Castelo**, com o arquitecto Jorge Teixeira.

Cinema Verde Viana

21h45 – **Curtas Ruptura Silenciosa/ parte.2**. Exibição e debate dos filmes com os arquitectos Jorge Teixeira e Joana Carvalho.

#### XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

**Dia 30 de abril**

Teatro Municipal Sá de Miranda

10h00 – **ATÉ VER A LUZ**, de Basil da Cunha. Exibição e debate do filme com Carlos Melo Ferreira e o arquitecto Francisco Ferreira.14h00 – **Roteiro Arquitectura das décadas de 1990 e 2000 em Viana do Castelo**, com o arquitecto Rui Cavaleiro.Cinema Verde Viana21h45 – **Curtas Ruptura Silenciosa/ parte.3**. Exibição e debate dos filmes com os arquitectos Jorge Teixeira e Joana Carvalho**28 de abril de 2014**

Teatro Municipal Sá de Miranda

**10h00****BELARMINO**, de Fernando Lopes

(Portugal, 35mm, 1964, 72' , M/12)

**Sinopse**

Belarmino retrata a história do outrora pugilista Belarmino Fragoso. Uma história de altos e baixos, de constantes dificuldades, da solidão, do medo, da decadência, o retrato de um homem que é também o do país. Apresentado como um documentário, com notórias influências do neo-realismo italiano, da nouvelle vague francesa, e do cinema directo russo, Belarmino é um dos filmes chave do Novo Cinema Português.

**Ficha Técnica**

**Realização:** Fernando Lopes **Produção:** António da Cunha Telles/Produções Cunha Telles  
**Diálogos:** Fernando Lopes, Baptista-Bastos e Manuel Ruas **Assistente Realização:** Fernando Matos Silva **Diretor Fotografia:** Augusto Cabrita **Imagem:** Elso Roque **Montagem:** Manuel Ruas  
**Diretor de Som:** Heliodoro Pires **Sonoplastia:** Alexandre Gonçalves **Música:** Manuel Jorge Veloso, Justiniano Canelhas, Conjunto Hot Club Portugal **Rodagem:** 1964/ Lisboa **Estreia:** 19 de Novembro 1964/ Cinema Aviz (Lisboa) **Laboratório de Imagem:** Ulyssea Filme **Distribuição:** Doperfilme **Festivais:** Festival de Pesaro 1964 (Itália), Festival de Salso-Porretta 1964 (Itália),

**XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

Prémio do SNI à Melhor Fotografia (Augusto Cabrita), Prémio da Casa da Imprensa/Cinema 1964 **Intérpretes** - Belarmino Fragoso, Albano Martins, Jean-Pierre Gebler, Bernardo Moreira, Maria Teresa Noronha Bastos, Júlia Buisel, Maria Amélia e Ana Maria Saulo (mulher e filha de Belarmino)

Apresentação do filme e debate com Jorge Campos e o arquitecto Luís Urbano

#### 14h00 – Roteiro

Local início roteiro:

Serviços de Acção Social do Instituto Politécnico de Viana do Castelo

Largo 9 de Abril - 4901-911 Viana do Castelo

Duração prevista: 90 minutos

#### Arquitectura das décadas de 1950 e 1960 em Viana do Castelo

**Roteiro** (visita guiada): Arquitecto **Manuel Gulias**

O roteiro incluirá obras dos arquitectos: **Jorge Gigante e Francisco de Melo; Arménio Losa e Cassiano Barbosa; Francisco Augusto Baptista; Eduardo de Brito; Laurindo Martins**, entre outros

Cinema Verde Viana

#### 21h45

21h45 – **Curtas Ruptura Silenciosa/ parte.1.** Exibição e debate dos filmes com o arquitecto Luís Urbano.

**SIZÍGIA**, de Luís Urbano

2012 | 17' | cor | 16:9



#### Sinopse

SIZÍGIA é a primeira de uma série de curtas metragens realizadas no âmbito do projecto de investigação da FAUP, “Ruptura Silenciosa. Intersecções entre a Arquitectura e o Cinema. Portugal 1960-74”. Filmada na Piscina das Marés (Álvaro Siza, 1959-65), SIZÍGIA procura usar as imagens em movimento, não apenas como um método de representação da arquitectura, mas como um processo de investigação do espaço que explora as suas qualidades narrativas e o sentido de lugar criado pelo uso, os materiais, a luz e o som.

**Projecto:** Piscinas das Marés, Leça da Palmeira

**Arquitecto:** Álvaro Siza

#### Ficha Técnica

**Realização:** Luís Urbano **Interpretação:** Rui Pinto **Produção:** Ruptura Silenciosa

**Realização:** Luis Urbano **Assistente de Realização:** Ana Resende **Argumento:** Ana Resende, Luis Urbano, Miguel Tavares, Pedro Neto **Fotografia:** Miguel C. Tavares, Pedro Neto

**Montagem:** Miguel C. Tavares **Pós-produção Video:** Joana Deusdado **Sonoplastia:** Ana Resende, Miguel C. Tavares **Banda Sonora:** Guilherme Lapa

#### XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

**SAGRADO**, de Nuno Grande  
2014 | 26'19" | cor | 16:9



#### Sinopse

“Sagrado”, filme que inclui uma conversa, in loco, com os arquitectos autores do projecto, Nuno Portas e Nuno Teotónio Pereira, explora a espacialidade interior e exterior da Igreja do Sagrado Coração de Jesus, em Lisboa - numa espécie de travelling contínuo, filmado, quase sempre, em steadicam -, evidenciando a sucessão de níveis que conformam o seu conjunto arquitectónico e urbano. Esse deambular é acompanhado pela peça musical “O Renascimento do Sagrado”, escrita propositadamente para o filme pelo compositor José Valente.

**Projecto:** Igreja do Sagrado Coração de Jesus  
**Arquitecto:** Nuno Portas e Nuno Teotónio Pereira

#### Ficha Técnica

**Realização:** Nuno Grande **Produção:** Ruptura Silenciosa / JackBackPack **Direcção de produção:** Luis Urbano **Steadicam:** João Nuno Soares **Cinematografia:** Bruno Nacarato **Edição:** Bruno Nacarato **Montagem:** Bruno Nacarato, Nuno Grande **Pós-produção áudio:** Armando Ramos **Pós-produção vídeo:** Joana Deusdado **Música original:** José Valente

**COMO SE DESENHA UMA CASA**, de Luís Urbano  
2014 | 19'29" | cor | 16:9



#### Sinopse

“Como se desenha uma casa” é uma curta-metragem de ficção produzida pela JackBackPack e filmada no Bloco das Águas Livres, um edifício desenhado por Nuno Teotónio Pereira e Bartolomeu Costa Cabral nos anos 50 do séc. XX. Em “Como se desenha uma casa”, título emprestado de um poema de Manuel António Pina, a arquitectura amena de um dos mais amados projectos modernistas de habitação colectiva em Portugal é usada para contar uma história em que o passado é também presente. O filme é parte integrante do livro “Bloco das Águas Livres - A Perfect Building”, o primeiro da série *Single* editada pela A+A Books.

#### XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

**Projecto:** Bloco das Águas Livres

**Arquitecto:** Nuno Teotónio Pereira e Bartolomeu Costa Cabral

#### Ficha Técnica

**Realização:** Luis Urbano **Interpretação:** Anabela Almeida, Jorge Andrade, Miguel Damião, Mónica Garnel, António Oliveira, Tânia Alves, José Capela, Hugo Franco, Paula Diogo, Carlos Ribeiro **Produção:** JackBackPack com Mala Voadora **Direcção de Produção:** Luís Urbano e Francisco Ferreira **Cinematografia:** Bruno Nacarato **Montagem:** Luis Urbano com Bruno Nacarato **Captação de Som:** João Bastos **Assistentes de Produção:** Isabel Rodrigues e Anna Gonçalves **Anotação:** Anna Gonçalves **Pós-Produção Vídeo:** Joana Deusdado **Pós-Produção Áudio:** Armando Ramos **Banda Sonora:** Gisela João

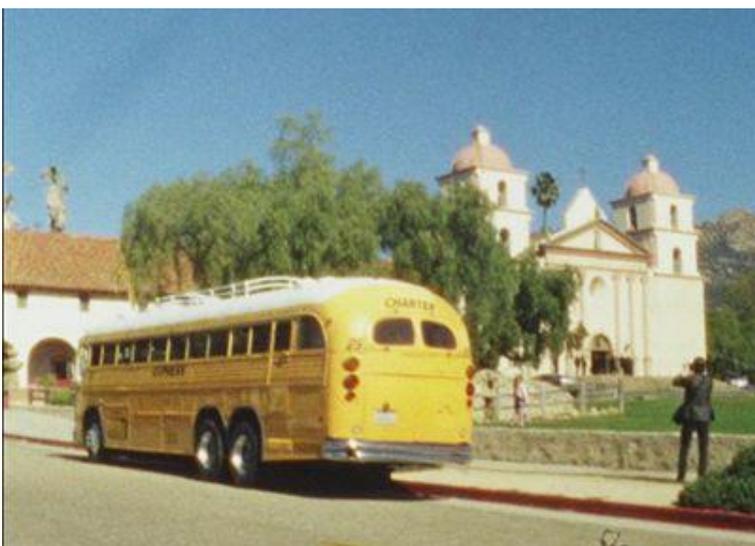
**29 de abril de 2014**

Teatro Municipal Sá de Miranda

**10h00**

**1960**, de Rodrigo Areias

(Portugal, DIG, 68', 2013, M/12)



#### Sinopse

Um home movie registado em Super 8mm como diário de viagem, revisitando através da arquitetura e do Diário de Bordo de Fernando Távora a viagem que o arquiteto concretizou em 1960.

#### Ficha Técnica

**Realização:** Rodrigo Areias **Argumento:** Rodrigo Areias **Produtor:** Rodrigo Areias **Fotografia:** Rodrigo Areias **Montagem:** Tomás Baltazar **Som:** Pedro Marinho e Pedro Ribeiro **Festivais:** Prémio de Melhor Filme na 17.ª edição Festival de Cinema Luso-Brasileiro de Santa Maria da Feira.

Apresentação do filme e debate com Edgar Pêra e o arquitecto Avelino José Pinto de Oliveira

#### XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

**14h00 – Roteiro**

Local início roteiro:

Serviços de Acção Social do Instituto Politécnico de Viana do Castelo

Largo 9 de Abril - 4901-911 Viana do Castelo

Duração prevista: 90 minutos

**Arquitectura das décadas de 1970 e 1980 em Viana do Castelo**

Roteiro (visita guiada): Arquitecto **Jorge Teixeira**

O roteiro incluirá obras dos arquitectos: **Fernando Távora; Arménio Losa, Carlos Prata e Henrique de Carvalho; José Pulido Valente; Domingos Tavares; Luís Teles; Rui Barreiros Duarte e Ana Paula Pinheiro**, entre outros.

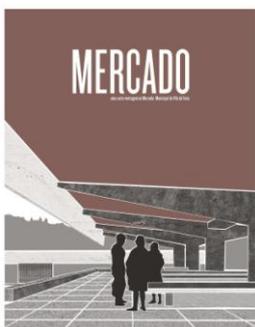
Cinema Verde Viana

**21h45**

21h45 – **Curtas Ruptura Silenciosa/ parte.2.** Exibição e debate dos filmes com os arquitectos Jorge Teixeira e Joana Carvalho.

**MERCADO**, de Carlos Machado e Ricardo Santos

2014 | 18 min | cor | 16:9

**Sinopse**

“Num quadrado de 50x50 metros implantar um mercado. Um módulo também quadrado de 1x1 metros comanda a composição e introduz-lhe a sua geometria. Corpos vários, com sentido protector, distribuem-se formando pátio. Não apenas um lugar de troca de coisas mas de troca de ideias, um convite para que os homens se reúnam. Uma linguagem austera, sob a protecção tutelar do Castelo.”

As Memórias Descritivas de Fernando Távora transportam-nos para um encontro entre o rigor do desenho e as emoções do dia-a-dia. No “Mercado” é explorada a complexidade do lugar, a relação entre mercado e claustro e o encontro do Homem com os outros e consigo mesmo.

**Projecto** Mercado Municipal de Vila da Feira

**Arquitecto:** Fernando Távora

**Ficha Técnica**

**Realização:** Carlos Machado e Ricardo Santos **Produção:** Ruptura Silenciosa **Assistente de Realização e Direcção de Produção:** Luís Urbano **Assistentes de Produção:** Ana Maria Trábulo, Marta Alves **Fotografia e Edição:** Rui Manuel Vieira **Captação de Som:** Bruno Nacarato **Pós-produção Vídeo:** Joana Deusdado

**XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

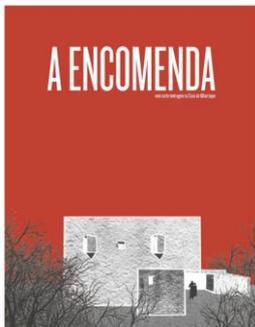
AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

**A ENCOMENDA**, Manuel Graça Dias

2013 | 18" | cor | 16:9

**Sinopse**

Entre 1959 e 1961, Raúl Hestnes Ferreira desenhou e construiu uma pequena casa de fim de semana, em Albarraque, nos arredores de Lisboa, para o seu pai, o poeta José Gomes Ferreira. A *Casa de Albarraque*, como foi ficando conhecida, continua hoje, passados mais de 50 anos, uma encantadora e inesperada peça, montada sobre o suave declive do terreno, sugerindo-nos diversificados e surpreendentes espaços novos, a propósito do modo como se articulam e sucedem aqueles mais normativos.

A curta metragem *A encomenda* introduz-nos no ambiente da casa, tomando como pretexto a chegada de um carteiro muito palavroso, anarquista e abelhudo (Homero Roque) que a vai percorrendo, abrindo e fechando armários, mexendo nos objectos, nos quadros, enquanto perora contra o Governo ou declama poemas de José Gomes Ferreira, sob o olhar enfadado do proprietário (o próprio Arquitecto Raul Hestnes Ferreira).

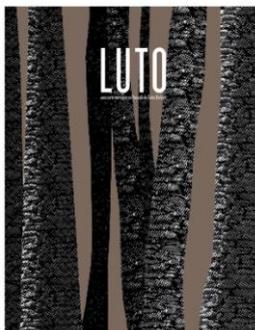
“Esta casa é um espaço de poesia! É *poesia militante* feita com o espaço!”, elogia o carteiro, enquanto se perde na observação das várias subtilezas da casa, antes de se despedir. Só depois da sua definitiva partida, RHF poderá calmamente ouvir música, concluindo pequenas *bricolages*, antes de se sentar no pátio, ao sol, para então descobrir (e nós, com ele), finalmente, o conteúdo d’ *A Encomenda*.

**Projecto** Casa de Albarraque**Arquitecto:** Raúl Hestnes Ferreira**Ficha Técnica**

**Realização e argumento:** Manuel Graça Dias **Interpretação:** Homero Roque, Raul Hestnes Ferreira **Produção:** Ruptura Silenciosa **Assistente de Realização:** Luís Urbano **Fotografia e sonoplastia:** Miguel C. Tavares, Rui Manuel Vieira **Montagem:** Miguel C. Tavares **Pós-produção Vídeo:** Joana Deusdado **Pós-produção Áudio:** Armando Ramos **Banda Sonora:** “O Carteiro”, Conjunto António Mafra; “Indigo”, Bernardo Sasseti.

**LUTO**, de Tiago Costa

2013 | 20" | cor | 16:9

**Sinopse**

Um homem procura a mulher que se encontra em retiro na Pousada de Santa Bárbara, após um evento no passado ter provocado o distanciamento entre os dois.

**Projecto:** Pousada de Santa Barbara, Oliveira do Hospital**Arquitecto:** Manuel Tainha**Ficha Técnica**

**Autoria:** Pedro Felizes, Pedro Loureiro, Rodrigo Dessa, Tiago Costa  
**Realização:** Tiago Costa **Argumento:** Pedro Felizes, Pedro Loureiro, Rodrigo Dessa, Tiago Costa  
**Interpretação:** Joana Paupério, Filipe Teixeira, Telmo Felizes **Produção:** Ruptura Silenciosa

**XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

**Cinematografia:** Luis Kasprzykowski, Tiago Costa **Texto Original:** Pedro Felizes **Montagem:** Luis Kasprzykowski, Tiago Costa com Pedro Felizes **Gravação de Som:** Luis Kasprzykowski **Pós-Produção Vídeo:** Luis Kasprzykowski **Pós-Produção Áudio:** Luis Kasprzykowski **Assistente de Produção:** Ana Resende

29-A, de Circo de Ideias  
2013 | 14'10" | cor | 16:9



### Sinopse

29-A é um lugar intrigante. Um corpo desenhado por homens e mulheres que se movimentam num tenso jogo de relações. As ruas aéreas são um espaço em aberto, um desafio à invenção de viver. Sempre foi assim, no passado e no futuro. Neste lugar, a arquitectura não tem tempo e as personagens não têm idade.

**Projecto:** Conjunto Habitacional Olivais Sul, Bloco 29-A, Lisboa  
**Arquitecto:** Vasco Lobo e Vítor Figueiredo

### Ficha Técnica

**Interpretação:** Sofia Dinger, Carlos Azevedo, João Crisóstomo, Maria Manuel Barreiros, Guida Marques, Pedro Crisóstomo, Carlos M. Guimarães **Produção:** Ruptura Silenciosa **Argumento e Realização:** Circo de Ideias **Direcção de Produção:** Luís Urbano **Cinematografia:** Rui Manuel Vieira **Som:** Bruno Nacarato **Edição:** Rui Manuel Vieira **Assistentes de Produção:** Ana Maria Trabulo, Marta Alves **Anotação:** Ana Maria Trabulo **Guarda Roupa:** Circo de Ideias **Pós-Produção Vídeo:** Joana Deusdado **Pós-Produção Áudio:** Armando Ramos **Assistente de Pós-Produção Áudio:** Tiago Cardoso **Fotografia de Cena:** Nuno Arenga **Música Original:** Birds Are Indie (Joana Corker, Ricardo Jerónimo, Henrique Toscano); Gravação e Produção: Henrique Toscano; Editora: Murmúrio Records **Circo de Ideias:** Gonçalo Azevedo, Joana Couceiro, Magda Seifert, Pedro Baía.

30 de abril de 2014

Teatro Municipal Sá de Miranda

10h00

ATÉ VER A LUZ, de Basil da Cunha

(Portugal, DIG, 95', 2013, M/16)



### Sinopse

Acabado de sair da prisão, Sombra volta à sua vida de dealer no bairro da Reboleira. Entre o dinheiro emprestado que não consegue recuperar e aquele que deve, uma iguana pouco

#### XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

comum, uma pequena vizinha sempre por perto e um chefe de gang que duvida da sua boa fé, Sombra começa a pensar que, de facto, mais valia ter ficado dentro...

#### Ficha Técnica

**Realização:** Basil da Cunha **Argumento:** Basil da Cunha **Diretor de fotografia:** Patrick Tresch  
**Montagem:** Renata Sancho, Basil da Cunha, Emilie Morier **Som:** Filipe Tavares **Conceção sonora e misturas:** Philippe Ciompi and Adrien Kessler **Assistente de Realização:** Pedro Diniz  
**Decoração:** Carlos Baessa de Brito **Direção de Produção -** Elena Tatti, Joana Cunha **Produção:** Box Productions **Festivais:** Quinzena dos Realizadores – Festival de Cannes (França, 2013), 21º Curtas Vila do Conde – Filme de encerramento (Portugal, 2013)  
Apresentação do filme e debate com Carlos Melo Ferreira e o arquitecto Francisco Ferreira.

#### 14h00 – Roteiro

Local início roteiro:

Serviços de Acção Social do Instituto Politécnico de Viana do Castelo

Largo 9 de Abril - 4901-911 Viana do Castelo

Duração prevista: 90 minutos

#### Arquitectura das décadas de 1990 e 2000 em Viana do Castelo

**Roteiro** (visita guiada): Arquitecto **Rui Cavaleiro**

O roteiro incluirá obras dos arquitectos: **Álvaro Siza Vieira; Fernando Távora; Eduardo Souto de Moura; Paula Santos; João Paulo Cardielos e Marta Albino; Carrilho da Graça; Sérgio Fernandez e Alexandre Alves Costa; José Quintão; Bernardo Távora** entre outros

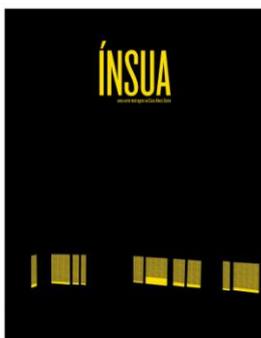
Cinema Verde Viana

#### 21h45

21h45 – **Curtas Ruptura Silenciosa/ parte.3.** Exibição e debate dos filmes os arquitectos Jorge Teixeira e Joana Carvalho.

**ÍNSUA**, de Ana Resende, Miguel C. Tavares, Rui Manuel Vieira

2013 | 24" | cor | 16:9



#### Sinopse

Alfredo é um homem misterioso e solitário, isolado até de quem o rodeia. Partilha a casa com outras pessoas por quem não demonstra qualquer empatia. Mas, lentamente, vai perdendo o seu lugar.

**Projecto:** Casa Alves Costa, Moledo

**Arquitecto:** Siza Vieira

#### Ficha Técnica

**Interpretação:** Nuno Matos // Joana Fernandes Gomes, Afonso Oliveira, José Alberto Gomes, Marta Alves, Pedro Loureiro, Susana Loureiro, Ana Maria Trabulo, Tiago Costa, Ana Resende e Miguel C. Tavares. **Produção:** Ruptura Silenciosa  
**Argumento e Realização:** Ana Resende, Miguel C. Tavares, Rui Manuel Vieira. **Produção Executiva:** Luís Urbano **Direcção de Actores:** Miguel C. Tavares **Cinematografia:** Rui Manuel

#### XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

Vieira **Edição:** Miguel C. Tavares **Gravação de Som:** Ana Resende, José Alberto Gomes, Ana Maria Trabulo. **Anotação:** Marta Alves **Pós-Produção Vídeo:** Joana Deusdado **Pós-Produção Áudio:** Armando Ramos **Assistente de Pós-Produção Áudio:** Tiago Cardoso **ADR:** Raquel Sousa **Música Original:** Blac Koyote

**A CASA DO LADO**, de Sergio Fernandez  
2012 | 16" | cor | 16:9



### Sinopse

Filmada na Vill'Alcina, A CASA DO LADO põe em cena algumas narrativas que se associam a uma obra que tem marcado sucessivas gerações de arquitectos.

**Projecto:** Vill'Alcina, Caminha

**Arquitecto:** Sergio Fernandez

### Ficha Técnica

**Produção:** Ruptura Silenciosa **Realização e Argumento:** Luis Urbano  
**Assistente de Realização:** Ana Resende **Fotografia:** Rui Manuel Vieira, Miguel C. Tavares  
**Montagem:** Miguel C. Tavares **Pós-produção Vídeo:** Joana Deusdado **Pós-produção Áudio:** Armando Ramos  
**Sonoplastia:** Ana Resende, Miguel C. Tavares **Banda Sonora:** Guilherme Lapa  
**Interpretação:** Joana Batista, Júlio Resende, Nuno Bernardo, Pedro Loureiro, André Urbano, David Teixeira, Daniel Schröder, Tiago Costa, Rodrigo Dessa, Olga Amarante, Pedro Maia, Margarida Leão, Francisco Rocha, Teresa Dias

**A LIMPEZA**, de Manuel Graça Dias  
2013 | 19'31" | cor | 16:9

### Sinopse

Entre 1969 e 1974, Manuel Vicente desenhou e construiu uma casa em Cascais para a família Weinstein. A Casa Weinstein assume-se, face à rua, como uma quase cega parede forrada a pedra de onde emerge uma abstracta bow window que, com o átrio refundado da entrada, introduz uma mancha colorida e misteriosa a meio da composição. É para o interior do (pequeno) terreno que a casa se abre, ao longo de um "L", relacionando-se mais privadamente com o jardim. A sua compartimentação, paradoxalmente 'formal' mas pouco convencional, remete-nos, quase só num único piso (o superior), para uma estratégia de espaços labirínticos requintadamente iluminados.



A curta metragem "A limpeza" introduz-nos neste ambiente, fazendo-nos seguir os movimentos de uma jovem empregada (Joana Manaças) com uma noção muito própria do serviço doméstico e que, na ausência da autoritária patroa (Teresa Gafeira), vai percorrendo os cantos à casa com especial determinação. "E, sobretudo, não deixa nenhuma porta ou janela aberta! Anda por aí muita malandragem e 'isto' parece a casa das mil janelas!", recomenda-lhe a patroa antes de partir para fim de semana. Joana, contudo abre toda a relação da casa com o jardim e com os pátios,

#### XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

seguida de perto pelo olhar de um jardineiro um pouco 'voyeur', o qual, já no fim do filme, sofrerá uma enorme decepção.

**Projecto:** Casa Weinstein, Cascais

**Arquitecto:** Manuel Vicente

#### Ficha Técnica:

**Interpretação:** Joana Manaças, Teresa Gafeira, Egas José Vieira, Manuel Teles Grilo, Gonçalo Foro, Tiago Pereira, Nuno Ferreira, Iroa Borges **Produção:** Ruptura Silenciosa / JackBackPack **Argumento e Realização:** Manuel Graça Dias **Assistente de Realização:** Luís Urbano **Cinematografia:** Rui Manuel Vieira **Som:** Bruno Nacarato **Edição:** Rui Manuel Vieira **Assistentes de Produção:** Ana Maria Trabulo, Marta Alves **Anotação:** Marta Alves **Guarda Roupas:** Manuel Graça Dias com Maria Inácia Teles Grilo e os Intérpretes **Pós-Produção Vídeo:** Joana Deusdado **Pós-Produção Áudio:** Armando Ramos **Assistente de Pós-Produção Áudio:** Tiago Cardoso **Música:** Stizzoso Mio Stizzoso, [Ária De La Serva Padrona], Giovanni Battista Pergolesi (1733), Ob-La-Di, Ob-La-Da, Paul McCartney/The Beatles (1968) e O Vento Mudou, João Magalhães Pereira/Nuno Nazareth Fernandes, Eduardo Nascimento (1967)

**PANORAMA**, de Francisco Ferreira

2013 | 21'08" | cor | 2:39:1



#### Sinopse

No Porto, hoje, Lois está só, fragilizada, a habitar um mundo onde a arquitectura, tragicamente, parece não conseguir evitar o desapareço; mas a súbita possibilidade de um reencontro parece querer interromper a inevitabilidade desse processo...

PANORAMA

**Projecto:** Edifícios Torre, Porto

**Arquitectos:** Edifício Jornal de Notícias - Márcio de Freitas

Hotel D. Henrique - C de Almeida, José Carlos Loureiro e Luís Pádua

Ramos - Grupo de Moradias Populares do Aleixo - Manuel Telles (CMP).

#### Ficha Técnica

**Interpretação:** Sofia Duarte Silva **Produção:** Ruptura Silenciosa / JackBackPack **Um filme de:** Francisco Ferreira **Com a colaboração de:** João Rosmaninho **Direcção de Produção:** Luís Urbano **Assistente de Realização:** Luís Urbano, Bruno Nacarato **Cinematografia:** Bruno Nacarato **Montagem:** Francisco Ferreira, Bruno Nacarato **Som:** Rui Manuel Vieira **Assistente de Produção:** Ana Maria Trabulo, Marta Alves **Anotação:** Marta Alves **Pós-Produção Vídeo:** Joana Deusdado **Pós-Produção Áudio:** Armando Ramos **Banda Sonora:** The Beautiful Schizophonic **Argumento e Realização:** Francisco Ferreira

#### XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

**Intervenientes:****Dia 28 de abril**Teatro Municipal Sá de Miranda

10h00 – **BELARMINO**, de Fernando Lopes. Exibição e debate do filme com Jorge Campos e o arquitecto Luís Urbano.

**Jorge Campos** tem uma especialização em Jornalismo internacional pela Escola Superior de Jornalismo do Porto e um doutoramento em Ciências da Comunicação pela Universidade de Santiago de Compostela. É professor na ESMAE- IPP, membro do Departamento de Artes e Imagem e responsável pela área científica de Estudos Visuais. Foi responsável pela programação de cinema, audiovisual e multimédia – Odisseia nas Imagens – no Porto 2001 Capital Europeia da Cultura. Foi jornalista na RTP durante 25 anos e realizou diversos documentários e reportagens para televisão que foram distinguidos e premiados. Tem sido júri em diversos festivais nacionais e internacionais de cinema, de onde se destacam o Festival de Curtas de Vila do Conde e o Fantasporto.

**Luís Urbano** arquitecto, docente da Faculdade de Arquitectura da Universidade do Porto (FAUP). Licenciado pela Universidade de Coimbra e pós-graduado em “Arquitectura, Território e Memória” pela mesma instituição. Escreveu artigos e apresentou comunicações sobre as intersecções entre a arquitectura e o cinema em diversas publicações e conferências. Coordenou 3 edições do Workshop Internacional “Cinemarchitecture” (2008, 2009 e 2010), 3 edições do Curso de Verão “Arquitectura e Cinema” (2010, 2011 e 2012) e organizou os Seminários “Portugal 1960-74” (2010) e “Revoluções” (2011) e a Conferência Internacional “Inter[Sections]” (2013). Actualmente desenvolve o seu doutoramento em Arquitectura e Cinema na FAUP, onde coordenou o Projecto de Investigação “Ruptura Silenciosa”. Editou os livros “Designing Light” (2007), “Mundo Perfeito” (2008) e “Revoluções. Arquitectura e Cinema nos anos 60/70” (2013). É editor e director da revista “JACK – Journal on Architecture and Cinema”. É autor do livro “Histórias Simples. Textos sobre Arquitectura e Cinema” (2013) e das curtas-metragens “Sizígia” (2012), “A Casa do Lado” (2012) e “Como se desenha uma casa” (2014).

**Dia 28 de abril**Cinema Verde Viana

21h45 – **Curtas Ruptura Silenciosa/ parte.1**. Exibição e debate dos filmes com o arquitecto Luís Urbano.

**Dia 29 de abril**Teatro Municipal Sá de Miranda

10h00 – **1960**, de Rodrigo Areias. Exibição e debate filme do filme com Edgar Pêra e o arquitecto Avelino Pinto de Oliveira.

**Edgar Pêra** nasceu em Lisboa em 1960. A primeira fase da obra de Edgar Pêra, iniciada nos anos oitenta (mais de uma centena de trabalhos para cinema, tv, net, espectáculos, galerias, eventos e outros media) encontra o seu expoente em Manual de Evasão LX 94 (para Lisboa Capital da Cultura), articulando uma estética herdada do cinema mudo cine-cosmopolita e um modo de captação instantânea da realidade.

**XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

Desde A Cidade de Cassiano (Grand Prix Films D'architecture 1991), que retrata temas como o Trabalho, o Tempo, a Liberdade, a Realidade e a Alienação. E a vida e/ou obra de pensadores e artistas como Agostinho da Silva, Alberto Pimenta, Almada Negreiros, Amadeo de Souza-Cardoso, António Pedro, Carlos Paredes, Dead Combo, Fernando Pessoa, H.P. Lovecraft, Madreus, Paulo Varela Gomes, Rudy Rucker, Robert Anton Wilson, Souto Moura, Terence Mckenna, Pedro Ayres Magalhães, Manuel Rodrigues... Na sua esmagadora maioria auto-produziu os seus filmes ou realizou "filmes de autor" por encomenda.

No final do século XX termina A Janela (Maryalva Mix) (Festival Locarno 2001) e a partir daí a montagem plástica associa-se às emoções (O Homem-Teatro - Festival de Locarno 2002, Os Homens Toupeira – Fantasporto 2003).

Em 2004 tem uma retrospectiva no Worl Wide Video Festival e em 2006 no Indie Lisboa, onde Movimentos Perpétuos ( Prémio Público, Melhor Filme e Fotografia Indie Lisboa 2006),. Ainda em 2006 em Paris, Pêra vence o prémio Pasolini pela sua carreira, juntamente com Alejandro Jodorowsky, Agnes B. and Fernando Arrabal. Para a retrospectiva Olaf Moller escreveu " Sobre Edgar Pêra pode certamente dizer-se "muito diferente daquele que vemos como 'correcto', 'válido' dentro da cultura do cinema, 'realista' no sentido cinematográfico e sócio-político. Mais precisamente: Edgar Pêra é diferente de tudo o que sabemos sobre Portugal."

No ano seguinte realiza uma longa-metragem auto-financiada, Rio Turvo ( IndieLisboa 2007, Cork Festival), uma adaptação de um conto de Branquinho da Fonseca. Já com outra adaptação deste escritor, O Barão pôde fazer pela primeira vez uma longa-metragem em condições iguais às dos seus pares nacionais. O filme estreou em 2011 e foi exibido nos Festivais de Roterdão, Basel, Wraclaw, Busan, São Paulo, Luanda, Roménia, EUA, etc. e foi nomeado ou ganhou prémios em diferentes categorias. Nesse mesmo ano teve a sua maior retrospectiva, no Festival de Cork.

Nos últimos dois anos realizou dois documentários independentes sobre música portuguesa, baseado nos seus arquivos pessoais.

É co-autor de 3x3D (Cannes 2013), longa-metragem antológica em 3D, em conjunto com Jean-Luc Godard e Peter Greenaway (segmento Cinesapiens).

Prepara dois projectos no formato 3D: O Espectador Espantado (documentário) e A Caverna (ficção).

**Avelino José Pinto de Oliveira** Arquitecto - Concluiu o curso na Faculdade de Arquitectura da Universidade do Porto em 1995. Bolseiro Erasmus na School of Architecture and Civil Engineer da Unversidade de Bath, em 1994-95. Pós-graduação em Projectos Arquitectónicos na Universidade Politécnica da Catalunha, com a obtenção do Diploma de Estudos Avançados (Suficiência Investigadora) de 1999-2003. Doutoramento em Ciências Sociais - Antropologia do Espaço - Universidade Fernando Pessoa em 2012. Membro da Comissão Executiva da Área Metropolitana do Porto - Secretário Metropolitano, desde 2013. Sócio e Arquitecto Principal da OVAL Projectos, desde 1993. Sócio e Arquitecto Principal da OLV Serviços, desde 2010. Docente na Universidade Fernando Pessoa desde 2001. Peer Review nas revistas científicas: A Obra Nasce – UFP, Architecture Journal - RTU - Riga Technical University - Letónia. Investigador no CAAP - Centro de Investigação do Instituto de Ciências Sociais e Políticas de Lisboa

### Cinema Verde Viana

21h45 – **Curtas Ruptura Silenciosa/ parte.2.** Exibição e debate dos filmes com os arquitectos Jorge Teixeira e Joana Carvalho.

#### **XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

**Joana Carvalho** (Viana do Castelo, Portugal, 1980). Licenciada em Arquitectura pela Universidade do Minho, em 2003, complementou a sua formação académica com o Mestrado em Arquitectura, Arte e Espaços Efémeros, na Universidad Politécnic de Catalunya, em 2006. Em Barcelona, colaborou com XIA Arquitectes, no projecto de montagem expositiva Expo "La Sed" da Expo Zaragoza 2008' (entre 2006 e 2007) e com RCR Arquitectes e MAP Arquitectes no projecto 'Sants Estació (2005). Fez o estágio de Admissão à Ordem dos Arquitectos Portugueses no gabinete RCR Arquitectes, em Olot (entre 2003 e 2005). O trabalho em conjunto com Carlos Valencia Maya começou em Barcelona em 2005, onde instalaram o seu primeiro gabinete, que se transfere para Viana do Castelo, em 2007. Desde então, feedback-studio dedica-se a diversos tipos de projectos: habitação unifamiliar e multifamiliar, projectos de interiores, hotelaria e espaços comerciais, em Portugal, Espanha e Colômbia. Alguns dos quais premiados. Em 2010, com a necessidade de alargar a sua rede profissional criam DINAMO10 business & cultural habitat, o primeiro espaço de trabalho colaborativo de Viana do Castelo, que lhes permite conviver profissionalmente com outros criadores/profissionais. Em 2012, feedback-studio abre uma sucursal na Colômbia.

**Jorge Manuel Gomes Teixeira** nasceu em Vila Nova de Gaia em 1965 e concluiu o curso de Arquitectura da Faculdade de Arquitectura da Universidade do Porto em 1993. Mestre em Planeamento e Projecto do Ambiente Urbano pelas Faculdades de Engenharia e Arquitectura da Universidade do Porto.

Vive em Viana do Castelo desde 1993 tendo exercido funções como técnico superior Arquitecto na autarquia de Viana do Castelo até 1999 nas áreas de projecto, urbanismo e desenho urbano.

Desde 1999 que é docente na Escola Superior de Tecnologia e Gestão do Instituto Politécnico de Viana do Castelo leccionando cadeiras nas áreas do desenho e planeamento em vários cursos, mas sobretudo em Design do Produto e Design de Ambientes.

Paralelamente desenvolve alguns projectos de Arquitectura, sozinho ou em parceria, assim como projectos de investigação nas área do planeamento urbano e da história da cidade.

Actualmente encontra-se a desenvolver estudos para a obtenção do grau de Doutor na Faculdade de Xeografia da Universidade de Santiago de Compostela .

### **Dia 30 de abril**

Teatro Municipal Sá de Miranda

10h00 – **ATÉ VER A LUZ**, de Basil da Cunha. Exibição e debate do filme com Carlos Melo Ferreira e o arquitecto Francisco Ferreira.

**Carlos Melo Ferreira**, Doutorado em Ciências da Comunicação – Cinema, FCSH/ Universidade Nova Lisboa. Professor Auxiliar na ESAP, Investigador Integrado do CEAA, membro da AIM. Publicou “O cinema de Alfred Hitchcock” (1985), “Truffaut e o cinema” (1991), “As poéticas do cinema” (2004), “Cinema – Uma Arte Impura” (2011). Criou o blog Some like it cool (2012).

**Francisco Ferreira**, arquitecto, licenciado pela Faculdade de Arquitectura da Universidade do Porto - FAUP, em 1991. Mestrado em Arquitectura Metrópolis com a dissertação “Silent Witness - Introdução ao Imaginário Arquitectónico e Urbano de John Hejduk” (sob orientação de Maurici Pla, Escola Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona - ETSAB), em 2000. Doutorado pela Escola de Arquitectura da Universidade do Minho - EAUM sob o tema The Capsule and Postwar Architectural Avant-Garde, circa 1956 (sob orientação de Marina

#### **XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

Lathouri, Architectural Association School of Architecture - AA), em 2010. Desde Outubro 1997, é docente na EAUM, onde lecciona as Unidades Curriculares Movimentos da Arte e da Arquitectura Contemporânea (1º ano), Projecto III e IV (2º ano) e Cidades e Cinema (5º ano). Co-fundador da revista de cultura arquitectónica Laura, editada pela EAUM, entre 2003 e 2005. Tem textos publicados em vários contextos, de que se destacam as revistas Insi(s)tu, Jornal dos Arquitectos, ecdj, NU, Laura ou a publicação online Homeless Mona Lisa. Desde 2010, tem-se dedicado ao estudo das relações entre a arquitectura e o cinema, através do ensino, conferências e produção escrita, sendo co-editor da revista JACK - Journal on Architecture and Cinema. Em 2013 escreveu e realizou a curta-metragem Panorama, integrada no projecto de investigação Ruptura Silenciosa - Intersecções entre a Arquitectura e o Cinema, Portugal 1960-74.

#### Cinema Verde Viana

21h45 – **Curtas Ruptura Silenciosa/ parte.3.** Exibição e debate dos filmes com os arquitectos Jorge Teixeira e Joana Carvalho.

## FILMES FALADOS

**Cinema Verde Viana, 28, 29 e 30 de abril.**

Espaço de diálogo sobre temas da atualidade. Depois da projecção dos filmes, os debates, moderados por Fabrice Schurmans.

Os espetadores poderão levantar questões e manifestar a sua opinião sobre os filmes e os temas tratados.

**Consultar dossiê pedagógico:** <http://www.ao-norte.com/encontros/2014/doc/filmesfalados-2014.pdf>

calendarização:

28 abril/ 10h30 - **REALITY**, de Matteo Garrone

28 abril/ 14h30 - **UMA SEPARAÇÃO**, de Asghar Farhadi

29 abril/ 10h30 - **BLUE JASMINE**, de Woody Allen

29 abril/ 14h30 - **ATÉ VER A LUZ**, de Basil da Cunha

30 abril/ 10h30 - **EU E TU**, de Bernardo Bertolucci

#### XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | [ao-norte@nortenet.pt](mailto:ao-norte@nortenet.pt) | [www.ao-norte.com](http://www.ao-norte.com)

**Dia 8 abril/ 10h30**

**REALITY**, de Matteo Garrone  
(Reality, ITA, 2012, 115', M/12)



**Sinopse:**

Luciano (Aniello Arena) é um peixeiro napolitano, cuja disposição franca e alegre contagia todos à sua volta. Certo dia, pressionado pela família, decide concorrer ao Grande Fratello (versão italiana do reality show Big Brother), um dos mais célebres programas da televisão italiana. Porém o sonho de se tornar uma celebridade é de tal modo obsessivo que vai transformar toda a percepção que tem de si mesmo e de todos à sua volta...

**Ficha técnica:**

Interpretação: Aniello Arena, Loredana Simioli, Nando Paone;

Produção: Matteo Garrone, Domenico Procacci;

Música: Alexandre Desplat;

Cinematografia: Marco Onorato;

Edição: Marco Spoleetini.

**Dia 28 abril/ 14h30**

**UMA SEPARAÇÃO**, de Asghar Farhadi  
(Jodaeiye Nader az Simin, Irão, 2011, 123', M/12)



**Sinopse:**

Nader (Peyman Moaadi) e Simin (Leila Hatami) há muito que sonham em emigrar, de maneira a proporcionarem melhores oportunidades a Terme, a filha de 11 anos. Quando a ocasião surge, ele decide abandonar os planos para poder continuar perto do seu pai (Ali Asghar-

**XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

Shahbazi), que se tornou totalmente dependente devido à progressão da doença de Alzheimer. Simin, porém, determinada a tudo pela filha, resolve optar pelo divórcio e partir sem ele. É então que Nader contrata Razieh (Sareh Bayat), uma jovem de um bairro pobre que, na companhia da sua filha pequena, se compromete a cuidar do idoso. Mas, no dia em que chega a casa do trabalho e encontra o pai desacompanhado, sem os cuidados da empregada, a fúria tomará conta de Nader que, sem querer ouvir as explicações de Razieh, acabará por cometer um erro com consequências devastadoras.

**Ficha técnica:**

Interpretação: Leila Hatami, Peyman Moadi, Shahab Hosseini, Sareh Bayat;

Produção: Asghar Farhadi;

Música: Sattar Oraki;

Cinematografia: Mahmoud Kalari;

Edição: Hayedeh Safiyari.

**Dia 29 abril/ 10h30**

**BLUE JASMINE, de Woody Allen**

(Blue Jasmine, EUA, 2013, 98', M/12)



**Sinopse:**

Casada com um multimilionário nova-iorquino, Jasmine Francis sempre se habituou aos maiores luxos que a vida lhe poderia proporcionar. Porém, quando o marido se apaixona por outra mulher e lhe pede o divórcio, tudo aquilo em que ela sempre acreditou perde o sentido. Agora, sem dinheiro e sem nenhum outro lugar para onde ir, muda-se para São Francisco e vai viver para o modesto apartamento de Ginger, a irmã, com quem sempre manteve uma relação distante. É assim que, deprimida e totalmente desenquadrada, Jasmine vai tentando recompor a sua vida, passo a passo. E, ao mesmo tempo que reformula a sua relação com Ginger, vai-se esforçando por encontrar um novo sentido para a sua vida e fazer daquele lugar o seu novo lar.

**Ficha técnica:**

Interpretação: Cate Blanchett, Alec Baldwin, Sally Hawkins;

Produção: Letty Aronson, Stephen Tenenbaum, Edward Walson;

Cinematografia: Javier Aguirresarobe;

Edição: Alisa Lepselter.

**XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

**Dia 29 abril/ 14h30**

**ATÉ VER A LUZ, de Basil da Cunha**

(Até Ver a Luz, SUI, 2013, 95', M/16)



**Sinopse:**

Nascido e criado no Bairro da Reboleira, na Amadora, Sombra já foi condenado e preso por vários delitos. Hoje, acabado de sair da prisão, regressa à sua vida normal como “dealer”, numa tentativa de reintegração no implacável grupo de amigos. Porém, apesar do esforço, está consciente que é um marginal dentro da própria marginalidade do bairro. Por tudo isso, sabe que o seu destino será ser sempre julgado não apenas por aquilo que fez mas, acima de tudo, por aquilo que é.

**Ficha técnica:**

Interpretação: Pedro Ferreira, João Veiga, Nelson da Cruz Duarte Rodrigues, Paulo Ribeiro;

Produção: Elodie Brunner, Thierry Spicher, Elena Tatti;

Cinematografia: Patrick Tresch;

Edição: Basil da Cunha, Emilie Morier, Renata Sancho.

**Dia 30 abril/ 10h30**

**EU E TU, de Bernardo Bertolucci**

(Io e te, ITA, 2012, 103', M/12)



**XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

**Sinopse:**

Lorenzo (Jacopo Elm Antinori), de 14 anos, é um jovem tímido e anti-social que, apesar disso, se recusa a cumprir uma existência banal. Do que mais gosta é ler e ouvir música. A sua maior ambição é viver só, sem conflitos, ruído ou qualquer tipo de interferência. Para isso, durante uma semana de férias, diz aos pais que vai esquiar com um grupo de amigos e resolve esconder-se na cave da sua casa. Mas tudo muda quando Olivia (Tea Falco), uma prima afastada, chega para uma visita inesperada. Conhecê-la vai alterar radicalmente a maneira como Lorenzo vê a vida. Olivia torna-se assim a sua melhor amiga e confidente, que lhe ensinará tudo o que ele nunca aprendeu sobre o mundo ou sobre como sobreviver nele...

**Ficha técnica:**

Interpretação: Tea Falco, Jacopo Olmo Antinori, Sonia Bergamasco, Veronica Lazar;

Produção: Mario Gianani, Lorenzo Mieli;

Música: Franco Piersanti;

Cinematografia: Fabio Cianchetti;

Edição: Jacopo Quadri.

## HISTÓRIAS NA PRAÇA

**Praça da República, 28, 29 e 30 abril.**

Histórias na Praça procura sensibilizar os participantes para o processo criativo da criação cinematográfica com destaque para as fases da preparação e rodagem de um filme, destinadas a compreender o processo criativo e técnico, através de análise das estratégias e métodos escolhidos na adaptação do imaginário da história.

Coordenação **Pedro Sena Nunes**

Organização AO NORTE

Participar numa História da Praça é como viver coletivamente uma intensa e inesquecível experiência de cinema.

**Introdução**

O projecto Histórias da Praça está integrado nos Encontros de Cinema de Viana, realiza-se desde 2001 e acontece anualmente no mês de maio, mês dos Encontros.

Esta formação procura sensibilizar os participantes para o processo criativo da criação cinematográfica com destaque para as fases da preparação e rodagem de um filme, destinadas a compreender o processo criativo e técnico, através de análises das estratégias e métodos escolhidos na adaptação do imaginário da história.

Ao longo das várias edições, já colaboraram mais de 30 escolas e perto de 1500 alunos dos ensinos básico e secundário. As histórias traduzem-se como experiências cinematográficas escritas por alunos e acompanhadas por professores.

Este documento orientador tem por objectivo explicar o que se entende por Histórias da Praça e orientar os professores a participarem com os alunos na criação e construção de curtos filmes.

**XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

### 1. Preparação (processo desenvolvido com professor)

Procurar um tema ou junção de temas, preferencialmente atuais.

Explorar ideias até seleccionarem uma ideia para uma história.

Estruturar bem uma proposta, seguindo alguns passos sugeridos.

### 2. Rodagem

Experiência de 3h (manhã ou tarde), inclui preparação e gravações.

As gravações decorrem ao ar livre, salvo exceções apresentadas ou condições climatéricas.

### 3. Formatação das Histórias

Duração entre 4 e 7 minutos.

Filmadas na Praça da República e zona envolvente.

Estruturadas pelos alunos com base em temas actuais, ou não.

Devem estar ensaiadas mas contam com a criatividade da equipa.

### 4. Objetivos

- Proporcionar aos alunos a experiência de participarem na criação de um filme.
- Promover a linguagem cinematográfica.
- Participar num projecto orientado e desenvolvido por um grupo de profissionais que acompanha os alunos e os elucida, tanto quanto possível, para a vertente criativa e técnica do cinema.
- Envolver todos alunos na criação do projeto ao longo das suas várias fases de trabalho.
- Integrar todos os alunos da turma na fase de rodagem dos exercícios na qualidade de atores/performers, a partir das propostas apresentadas na turma.
- Proporcionar a alguns alunos o desempenho de algumas funções técnicas e criativas desenvolvidas por uma equipa de filmagens.
- Avaliação a experiência com o grupo.
- Estrear os filmes produzidos na edição seguinte dos Encontros de Viana.

### 5. História passo a passo

Do ponto de vista narrativo a história deve ser construída linearmente usando apenas algumas figuras de estilo; elipse, flash-back etc.

1. A organização pode eleger e sugerir cada ano temas para as histórias.
2. Todos os alunos da turma lançam ideias para uma história passada na Praça da República ou nas imediações, segundo os temas lançados tanto pelo/a professor/professora, como pela organização.
3. As propostas devem ser votadas internamente pelos alunos da turma. A análise deve ser feita com o professor/professora na sala de aula, tendo em conta o grau de exequibilidade do projecto.
4. O professor/professora em caso de dúvida deve reencaminhar as propostas eleitas, via e-mail, para a organização poder dar o seu parecer e alguma orientação.
6. Quando a proposta estiver selecionada, devem-se organizar grupos de trabalho, listar e trabalhar segundo alguns métodos essenciais.

#### XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

## 6. Sugestões e Questões Orientadoras

### História

A história deve refletir uma visão da vida.

Pode ser construída em vários tempos.

Definir o que torna a história relevante.

Definir o ritmo da história.

Definir tipo de ação vamos ver.

Refletir sobre passado das personagens.

Discutir e aprofundar origem das personagens.

Pensar o trajeto das personagens: de onde vêm e para onde vão?

A quem pertence a história?

O que querem dizer aos espetadores com esta história?

Pode acontecer em qualquer tempo?

Que razões vos levam a realizar esta história?

Que reação procuram dos espetadores?

Visualizar a história e adequá-la às personagens e aos seus percursos.

Contar a história várias vezes para detetar fragilidades.

Tentar contar a história de outra forma.

Definir a tensão principal da vossa história.

Listar as questões que a história coloca.

Determinar quem é quem na história.

### Narrador

Sempre útil numa história com muitas personagens.

Facilita rotação e pode garantir compreensão da história.

### Conflito

Identificar o conflito da história.

Discutir claramente o conflito com todos os alunos envolvidos.

Listar emoções, frustrações, pensamentos das personagens.

### Personagens

Definir quais as personagens principais da história.

Definir quais as personagens secundárias mais importantes.

Perceber o foco das várias personagens na história.

Evitar protagonismos excessivos das personagens.

Equilibrar os tempos da ação das várias personagens.

Evitar diálogos, especialmente longos.

Definir quais os antagonistas na história.

### Acção

Definir a ação ou ações da história.

Relacionar as ações às atitudes das personagens.

#### XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

**Espaço**

Definir quais os espaços da Praça da República mais indicados para a história.  
Escolher espaços que ajudem a contar a história de uma forma mais expressiva.  
A ideia é mostrar em vez de dizer.

**Adereços**

Fazer levantamento de adereços e confirmar a sua necessidade.  
Definir quais os adereços que devem ser procurados.  
Definir quais os adereços que devem ser construídos.  
Reunir todos adereços o mais depressa possível.  
Escolher adereços expressivos de forma a contar melhor a história.

**7. Sugestões para uma reflexão mais profunda**

Refletir sobre o que torna a história interessante para quem vai ver.  
Refletir sobre o que manterá os espectadores envolvidos com a história do início ao fim. Uma personagem? Uma visão da vida? Uma forma diferente de contar a história? Uma nova aproximação a um género cinematográfico já conhecido?  
Alunos com professores devem conseguir responder a estas questões. Caso encontrem sérias dificuldades nas respostas, melhor pensarem noutra história.

**8. Formador****Pedro Sena Nunes**

Realizador, Produtor, Fotógrafo e Viajante. Terminou o Curso de Cinema em 1992 na Escola Superior Teatro e Cinema. Entre Barcelona, Lyon, Sitges, Budapeste, Lisboa e Florença participou em cursos e workshops de cinema, fotografia, vídeo, teatro e escrita criativa. Realizou documentários, ficções e trabalhos experimentais em cinema e vídeo. Foi bolseiro de várias instituições.

## HISTÓRIAS NA PRAÇA/ ENCONTRO COM PAIS E ALUNOS

**Cinema Verde Viana, 1 de maio.**

Exibição das Histórias na Praça de 2013. Debate com pais e alunos participantes na edição de 2013, com a presença do formador Pedro Sena Nunes e elementos da equipa da implementação do projeto.

**XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

## YEFF! NETWORK MEETING

### Eventos Caffé - Teatro Municipal Sá de Miranda, 03 de maio

Nove instituições parceiras de diferentes países da UE, que contam no seu currículo iniciativas como o projeto **YEFF! Young Film Forum For Cultural Diversity**, e que desenvolvem atividades pedagógicas com o cinema, utilizam o audiovisual nas suas atividades e promovem o diálogo intercultural, vão criar uma organização internacional que permita reforçar a sua intervenção europeia.

Os membros fundadores vão realizar, no dia 3 de maio, um encontro de trabalho em Viana do Castelo, durante os XIV Encontros de Cinema de Viana, para debaterem questões relacionadas com a criação da nova organização e dar a conhecer este projeto a entidades e associações portuguesas.

Neste sentido, a AO NORTE convida as associações portuguesas que desenvolvam ou que gostariam de desenvolver atividades pedagógicas e formativas na área dos audiovisuais e do cinema para participarem neste encontro. Poderão conhecer o projeto que está a ser desenhado, estabelecer contactos para eventuais parcerias com as associações europeias presentes e avaliar o interesse da sua participação na futura rede de associações que está a ser criada.

Os membros fundadores **YEFF! NETWORK** são:

**AO NORTE – Associação de Produção e Animação Audiovisual** [www.ao-norte.com](http://www.ao-norte.com)

**Centre Vidéo de Bruxelles** [www.cvb-videp.be](http://www.cvb-videp.be)

**DZMP** [www.luksuz.si/](http://www.luksuz.si/)

**Fondazione ISMU** [www.ismu.org](http://www.ismu.org)

**KYRNÉA International/Passieurs d'images** [www.passeursdimages.fr](http://www.passeursdimages.fr)

**Mucho (+) mas que Ciné** [www.muchomasquecine.com](http://www.muchomasquecine.com)

**RAA** [www.raa-mv.de](http://www.raa-mv.de)

**Stichting En... Actie** [www.stichtingenactie.nl](http://www.stichtingenactie.nl)

**Zoom CYMRU** [www.zoomcymru.com](http://www.zoomcymru.com)

### Programa

Até às 12H00 - Receção aos Participantes

12H15-13H45 - Almoço

14h00-14h10 - Apresentação do projeto europeu Yeff! Network

14h30-14h50 - Espaço para perguntas

15h00-16h30 - Encontro entre as organizações nacionais e as entidades europeias fundadoras

16h45 - Reunião dos parceiros europeus (destinado aos promotores)

#### XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | [ao-norte@nortenet.pt](mailto:ao-norte@nortenet.pt) | [www.ao-norte.com](http://www.ao-norte.com)

## EXPOSIÇÕES

**A CASINHA DOS PRAZERES**

A *Casinha dos Prazeres* é o livro que inaugura a colecção *Espécies de Espaços* (editora Abysmo). Tem por objetivo juntar os traços dos arquitectos às palavras dos escritores. O volume de estreia mistura a escrita barroca do autor francês do século XVIII Jean-François Bastide com o traço depurado do arquitecto Siza Vieira.

Os desenhos do arquitecto Álvaro Siza Vieira, estarão expostos de 28 de abril a 6 de maio, nos Paços do Concelho de Viana do Castelo (Praça da República).

De segunda a domingo, das 10h00 às 18h00.

**O FILME DA MINHA VIDA #15**

**THE FOUNTAINHEAD**, de Pedro Rocha Nogueira

**XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com

A coleção O filme da Minha Vida faz-se do repto lançado pela AO NORTE a autores portugueses de BD e ilustração para que criem um livro inspirado num filme que tenha deixado marcas nas suas vidas. No âmbito da programação dos XIV Encontros de Cinema de Viana será lançado o número quinze desta coleção – The Fountainhead, de Pedro Rocha Nogueira, a partir do filme homónimo, de King Vidor.

SEDE DA ASSOCIAÇÃO AO NORTE – PRAÇA D. MARIA II, N.º 113, R/C

Dia 2 de maio/ 16H00 - Inauguração da exposição dos desenhos originais + lançamento do livro + encontro com o autor

AUDITÓRIO GRUPO DESPORTIVO E CULTURAL TRABALHADORES ENVC

Dia 2 de maio / 14H00 - THE FOUNTAINHEAD, King Vidor

A exposição estará patente até dia 28 de julho 2014.

**XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | [ao-norte@nortenet.pt](mailto:ao-norte@nortenet.pt) | [www.ao-norte.com](http://www.ao-norte.com)

## O FILME DA MINHA VIDA

A coleção O filme da Minha Vida faz-se do repto lançado pela AO NORTE a autores portugueses de BD e ilustração para que criem um livro inspirado num filme que tenha deixado marcas nas suas vidas. No âmbito da programação dos XIV Encontros de Cinema de Viana será lançado o número quinze desta coleção – The Fountainhead, de Pedro Rocha Nogueira, a partir do filme homónimo, de King Vidor.

### SEDE DA ASSOCIAÇÃO AO NORTE – PRAÇA D. MARIA II, N.º 113, R/C

Dia 2 de maio/ 16H00 - Inauguração da exposição dos desenhos originais + lançamento do livro + encontro com o autor

### AUDITÓRIO GRUPO DESPORTIVO E CULTURAL TRABALHADORES ENVC

Dia 2 de maio / 14H00 - THE FOUNTAINHEAD, King Vidor

## ENCONTRO DE CINECLUBES

**Sala de Ensaios do Teatro Municipal Sá de Miranda, 4 de maio.**

"Os atuais desafios colocados aos Cineclubes e o papel da FPCC- Federação Portuguesa de Cineclubes"

Espaço de reflexão e debate sobre temas prementes para a atividade cineclubista, com a participação dos Cineclubes nacionais.

## CARTAZ

**Autor do desenho - Jorge Nesbitt**

Jorge Nesbitt

Vive e trabalha em Lisboa, fez os seus estudos de Artes Plásticas no Ar.Co, Centro de Arte e Comunicação Visual. Coordenador e professor do curso de Ilustração e Banda Desenhada no Ar.Co. Trabalha como artista plástico e ilustrador, tendo já feito várias exposições colectivas entre as quais: "Selections Spring", no Drawing Center, N.Y.; "A Quatro Mãos", na Galeria de Colares, Prémio de Pintura Arianede Rothschild e individuais tais como: "Trabalhos Recentes" e "How to Look at Pictures" na Galeria João Esteves de Oliveira. Participou também nas mostras de Ilustração Portuguesa e publicou alguns livros de ilustração Infanto-Juvenil tais como "Trava Línguas", publicado pela D. Quixote, e "Beatriz e Baltazar", publicado pela Gilead.

### **XIV ENCONTROS DE CINEMA DE VIANA**

AO NORTE – ASSOCIAÇÃO DE PRODUÇÃO E ANIMAÇÃO AUDIOVISUAL

Praça D. Maria II, 113 R/C | 4900-489 VIANA DO CASTELO

tel.: 258 821 619 | ao-norte@nortenet.pt | www.ao-norte.com